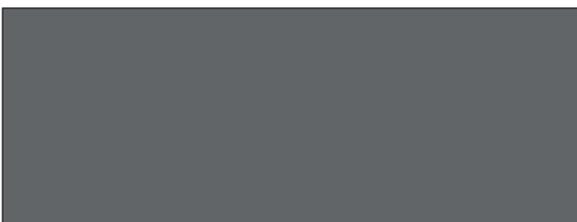


FR TRADUCTION DE LA NOTICE DE MONTAGE ET DE FONCTIONNEMENT ORIGINAL

## Automatisme de portes de garage baseline S2



Télécharger la dernière version de la notice :



# Sommaire

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement</b> .....                    | <b>5</b>  |
| 1.1 Conservation et transmission de la notice de montage et de fonctionnement.....          | 5         |
| 1.2 Informations importantes pour les traductions .....                                     | 5         |
| 1.3 Type de produit décrit .....  | 5         |
| 1.4 Groupes cibles de la notice de montage et de fonctionnement .....                       | 5         |
| 1.5 Explication des symboles et informations .....  | 5         |
| 1.6 Mises en garde et pictogrammes d'obligation spéciaux.....                               | 6         |
| 1.7 Remarques concernant la mise en page du texte ..  | 7         |
| 1.8 Utilisation conforme de l'automatisme .....   | 7         |
| 1.9 Utilisation non conforme de l'automatisme .....   | 7         |
| 1.10 Qualification du personnel.....  | 8         |
| Personnel qualifié chargé du montage, de la mise en service et du démontage des portes..... | 8         |
| Former l'exploitant et lui remettre les documents   | 8         |
| 1.11 Informations pour l'exploitant .....   | 8         |
| <b>2. Consignes de sécurité générales</b> .....   | <b>9</b>  |
| 2.1 Consignes de sécurité fondamentales pour le service.....                                | 9         |
| 2.2 Consignes de sécurité supplémentaires   |           |
| pour la commande à distance .....   | 11        |
| 2.3 Remarques et informations sur l'exploitation et la commande à distance .....            | 11        |
| <b>3. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement</b> .....                    | <b>12</b> |
| 3.1 L'automatisme et son principe de fonctionnement   | 12        |
| 3.2 Matériel de sécurité.....   | 12        |
| 3.3 Marquage du produit.....  | 12        |
| 3.4 Contenu de la livraison.....  | 13        |
| 3.5 Dimensions .....  | 14        |
| 3.6 Caractéristiques techniques.....  | 14        |
| 3.7 Possibilités de raccordement .....  | 15        |
| Types de porte et accessoires .....   | 15        |
| <b>4. Montage</b> .....   | <b>16</b> |
| 4.1 Outillage et équipement de protection individuelle nécessaires .....                    | 16        |
| 4.2 Remarques et informations importantes .....   | 16        |
| 4.3 Préparation du montage.....   | 17        |
| Retrait des organes d'actionnement .....  | 17        |
| Assurez-vous du bon fonctionnement du verrouillage mécanique.....                           | 17        |
| Contrôle des composants mécaniques et d'équilibrage du poids.....                           | 17        |
| Déverrouillage d'urgence .....  | 17        |
| 4.4 Montage du système d'entraînement.....  | 18        |
| 4.5 Montage sur la porte .....  | 20        |
| <b>5. Retrait et fixation des capots</b> .....  | <b>24</b> |
| 5.1 Capot du chariot et de la commande de plafond ..  | 24        |
| Retrait du capot du chariot.....  | 24        |
| Mise en place du capot du chariot .....   | 24        |
| Dévissage du capot de la commande de plafond .....  | 24        |
| Pose du capot de la commande de plafond.....  | 25        |
| <b>6. Raccordement électrique</b> .....   | <b>26</b> |
| 6.1 Raccordement secteur .....  | 26        |
| 6.2 Circuit de la commande de plafond.....  | 27        |
| 6.3 Emplacements pour les accessoires.....  | 28        |
| 6.4 Éléments de commande, de réglage et d'affichage .....                                   | 28        |
| 6.5 Codes de clignotement des LED.....  | 29        |
| <b>7. Mise en service</b> .....   | <b>30</b> |
| 7.1 Mise en service automatique .....   | 30        |
| L'automatisme démarre automatiquement la programmation .....                                | 31        |
| 7.2 Modification du réglage mécanique des positions de fin de course.....                   | 32        |
| Ajustage de la position de fin de course Porte OUVVERTE .....                               | 32        |
| Ajustage de la position de fin de course Porte FERMÉE .....                                 | 32        |
| 7.3 Pose du panneau d'information et des panneaux d'avertissement.....                      | 32        |
| <b>8. Raccordements et fonctions spéciales</b> .....  | <b>33</b> |
| 8.1 Possibilités de raccordement de la commande de plafond .....                            | 33        |
| 8.2 Réduction de l'intensité lumineuse des LED.....   | 33        |
| 8.3 Réglage des interrupteurs DIP sur la commande de plafond .....                          | 33        |
| 8.4 Explication des canaux radio .....  | 34        |
| 8.5 Programmation d'un émetteur.....  | 34        |
| Si la mémoire est pleine.....   | 34        |
| 8.6 Fermeture du mode de programmation .....  | 34        |
| 8.7 Suppression de la touche d'émetteur du canal radio .....                                | 34        |
| 8.8 Suppression complète de l'émetteur du récepteur   | 34        |
| 8.9 Suppression d'un canal radio du récepteur.....  | 35        |
| 8.10 Suppression de tous les canaux radio dans le récepteur .....                           | 35        |
| 8.11 Réinitialisation .....   | 35        |
| Réinitialiser les équipements de sécurité.....  | 35        |
| Suppression des valeurs de force.....   | 35        |
| Suppression des valeurs de force et de position   | 35        |
| Restauration des réglages .....   | 35        |
| 8.12 Réglage de la fonction de fermeture automatique - Définition des valeurs de base ..... | 36        |
| 8.13 Réglage manuel du temps de maintien en position ouverte .....                          | 36        |
| 8.14 Réglage de la fonction d'éclairage .....   | 37        |
| 8.15 Réglage de l'ouverture partielle .....   | 37        |
| 8.16 Suppression de l'ouverture partielle .....   | 38        |
| 8.17 Informations sur SOMlink.....  | 38        |
| 8.18 Barrière lumineuse et photocellule d'encadrement de porte .....                        | 38        |

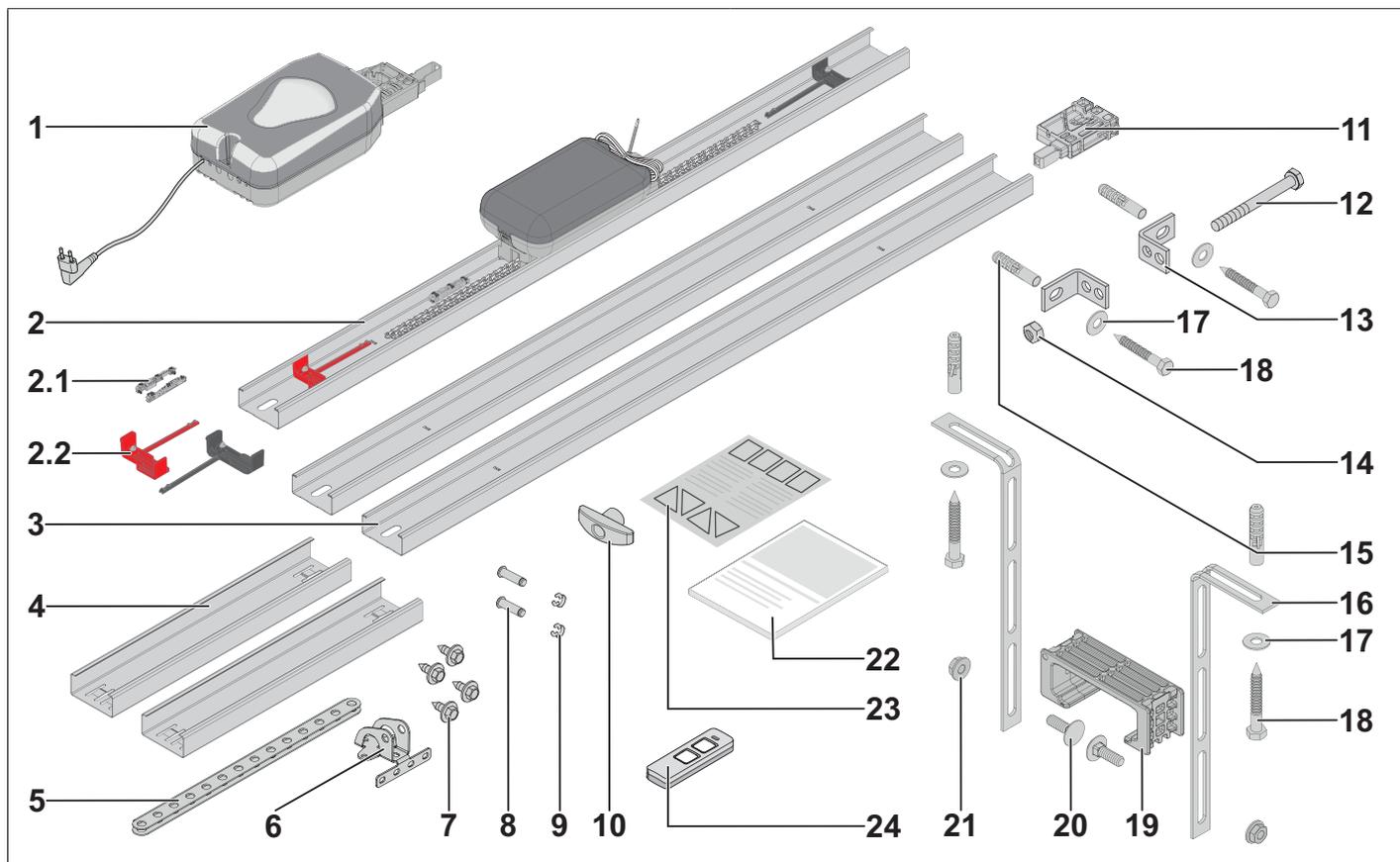
# Sommaire

---

|  |           |
|--|-----------|
| Photocellule d'encadrement de porte .....  | 38        |
| 8.19 Output OC .....   | 39        |
| 8.20 Relay .....   | 39        |
| 8.21 Circuit du chariot .....  | 40        |
| Aperçu des raccordements .....   | 40        |
| <b>9. Contrôle de fonctionnement – Test final – Remise.</b>                                  | <b>41</b> |
| 9.1 Test de détection d'obstacle .....   | 41        |
| 9.2 Remise de l'installation de porte .....  | 42        |
| <b>10. Fonctionnement</b> .....  | <b>43</b> |
| 10.1 Remarques et informations importantes .....   | 43        |
| 10.2 Modes de fonctionnement de déplacement de la<br>porte .....                             | 43        |
| 10.3 Détection d'obstacle .....  | 44        |
| 10.4 En cas de coupure de courant .....  | 44        |
| 10.5 Fonctionnement du déverrouillage d'urgence .....  | 45        |
| <b>11. Maintenance et entretien</b> .....  | <b>46</b> |
| 11.1 Remarques et informations importantes .....   | 46        |
| 11.2 Programme de maintenance .....  | 46        |
| 11.3 Entretien .....   | 47        |
| Nettoyage du rail, du chariot et de la commande<br>de plafond .....                          | 47        |
| Nettoyer la barrière lumineuse .....   | 47        |
| <b>12. Dépannage</b> .....   | <b>48</b> |
| 12.1 Remarques et informations importantes .....   | 48        |
| 12.2 Préparation du dépannage .....  | 48        |
| 12.3 Comportement de l'éclairage de l'automatisme en<br>mode normal et en cas de panne ..... | 48        |
| En mode normal .....   | 48        |
| En cas de panne .....  | 48        |
| 12.4 Tableau de dépannage .....  | 49        |
| 12.5 Remplacement du chariot .....   | 50        |
| <b>13. Mise hors service, démontage, stockage et élimina-<br/>    tion</b> .....             | <b>51</b> |
| 13.1 Remarques et informations importantes .....   | 51        |
| 13.2 Mise hors service et démontage .....  | 51        |
| 13.3 Stockage .....  | 51        |
| 13.4 Mise au rebut .....   | 52        |
| <b>14. Guide de montage rapide</b> .....   | <b>53</b> |
| <b>15. Plans de raccordement et fonctions des interrup-<br/>    teurs DIP</b> .....          | <b>57</b> |
| <b>16. Déclarations de conformité</b> .....  | <b>59</b> |
| 16.1 Déclaration d'incorporation CE .....  | 59        |
| 16.2 Déclaration de conformité simplifiée UE pour les<br>équipements radioélectriques .....  | 59        |
| 16.3 UKCA declaration of incorporation .....   | 60        |
| 16.4 UKCA declaration of conformity<br>for radio systems .....                               | 60        |

### 3. Description des fonctions et du produit

#### 3.4 Contenu de la livraison



#### III. Contenu de la livraison

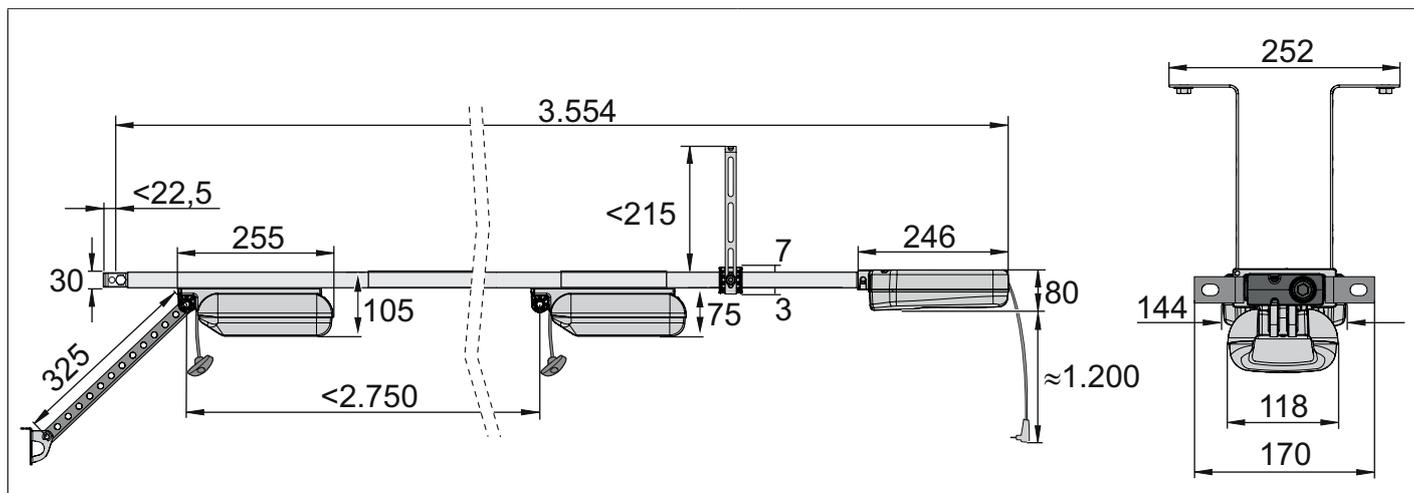
- 1) Commande de plafond
- 2) Rail **prémonté** avec 2 coulisseaux interrupteurs, chaîne et chariot
- 2.1) Isolateur **1x, prémonté sur la chaîne (milieu)**
- 2.2) Coulisseau interrupteur avant (**noir**) et arrière (**rouge**),  
**prémonté sur le rail**
- 3) Rail, **2x**
- 4) Manchon double de raccordement, **2x**
- 5) Bras de poussée, **droit**
- 6) Équerre de ferrure de porte
- 7) Vis à tôle combinée, **4x**
- 8) Boulon 10 x 34,5 mm, **2x**
- 9) Dispositif anti-dégondage 10 mm, **2x**
- 10) Poignée de déverrouillage d'urgence
- 11) Compartiment, **prémonté**
- 12) Vis à tête hexagonale M10 x 100 mm
- 13) Équerre de ferrure de linteau, **2x**
- 14) Écrou à six pans autobloquant M10
- 15) Cheville S10, **4x**

- 16) Bande perforée, coudée, **2x**
- 17) Rondelle, **4x**
- 18) Vis 8 x 60 mm, **4x**
- 19) Support de plafond, **1 partie**
- 20) Vis M8 x 20 mm, **2x**
- 21) Écrou à six pans autobloquant M8, **2x**
- 22) Notice de montage et de fonctionnement
- 23) Étiquette d'informations pour l'intérieur du garage
- 24) Émetteur portatif, **préprogrammé**, canal 1 séquence d'impulsions, **avec pile au lithium CR 2032, 3 V**

Lorsque vous déballez le matériel, vérifiez que tous les articles sont présents. Le contenu de la livraison peut varier selon le modèle.

### 3. Description des fonctions et du produit

#### 3.5 Dimensions



III. Dimensions (toutes les données en mm)

#### 3.6 Caractéristiques techniques

|   |   | <b>baseline S2</b>                    |
|---|---|---------------------------------------|
| <b>Tension nominale</b>                                     |   | AC 220–240 V                          |
| <b>Fréquence nominale</b>                                   |   | 50 - 60 Hz                            |
| <b>Service nominal</b>                                      |   | 3 cycles ou 4 minutes                 |
| <b>Emplacements de mémoire du récepteur radio</b>           |   | 40                                    |
| <b>Facteur de marche***</b>                                 |   | KB 2 min                              |
| <b>Température de fonctionnement</b>                        |   | ↕ -25 °C à ↕ +65 °C                   |
| <b>Émission sonore selon l'environnement d'exploitation</b> |   | < 59 dB(A) – uniquement l'automatisme |
| <b>Indice de protection IP</b>                              |   | IP21                                  |
| <b>Classe de protection</b>                                 |   | II                                    |
| <b>Course max.</b>  |   | 2.750 mm                              |
| <b>Vitesse max.*</b>  |   | 130 mm/s                              |
| <b>Forces de traction et de pression max.</b>               |   | 400 N                                 |
| <b>Force de traction nominale</b>                           |   | 120 N                                 |
| <b>Consommation de courant max.</b>                         |   | 1,0 A                                 |
| <b>Courant nominal absorbé</b>                              |   | 0,5 A                                 |
| <b>Puissance absorbée max.</b>                              |   | 230 W                                 |
| <b>Puissance nominale absorbée</b>                          |   | 120 W                                 |
| <b>Puissance absorbée en mode éco-énergie</b>               |   | <3 W                                  |
| <b>Poids de porte max.*</b>                                 |   | 75 kg                                 |
| <b>Largeur/hauteur<br/>de porte<br/>maximale**</b>          | <b>Portes sectionnelles</b>                       | 3.000 mm/2.300 mm                     |
|   | <b>Portes pivotantes</b>                          | 3.000 mm/2.500 mm                     |
|   | <b>Portes sectionnelles à effacement latéral/</b> |                                       |
|   | <b>portes circulaires</b>                         | 2.500 mm/2.300 mm                     |
| <b>Nombre max. d'emplacements</b>                           |   | 2                                     |

\* Selon la porte et les conditions de fonctionnement

\*\* Valeur indicative, selon la conception de la porte

\*\*\* (KB = mode courte durée)

## 3. Description des fonctions et du produit

### 3.7 Possibilités de raccordement

Utiliser uniquement les accessoires de **SOMMER**. Respectez les notices correspondantes.

Les accessoires doivent être installés et réglés uniquement par le **personnel qualifié et formé**. Les accessoires utilisés peuvent varier en fonction du type.

| Commande de plafond                                  | baseline S2 |
|--|-------------|
| Buzzer   | •           |
| Relay/Output OC<br>(DC 24 V, max. 150 mA (3,5 W))*   | •           |
| Bouton à impulsion                                   | •           |
| Barrière lumineuse à 2/4 fils                        | •           |
| Sortie DC 24 V*                                      | •           |
| Module DeltaDore X3D<br>(interface série)            | •           |
| Module récepteur radio HomeLink<br>(interface série) | •           |
| Interrupteur DIP                                     | 4           |

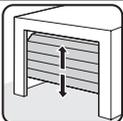
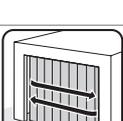
\* Pour les accessoires externes (DC 24 V),  
250 mA (6 W) max. sont disponibles.

**Un SOMlink est également disponible en tant qu'accessoire. Pour en savoir plus sur les accessoires, consulter :**



<https://downloads.sommer.eu/>

### Types de porte et accessoires

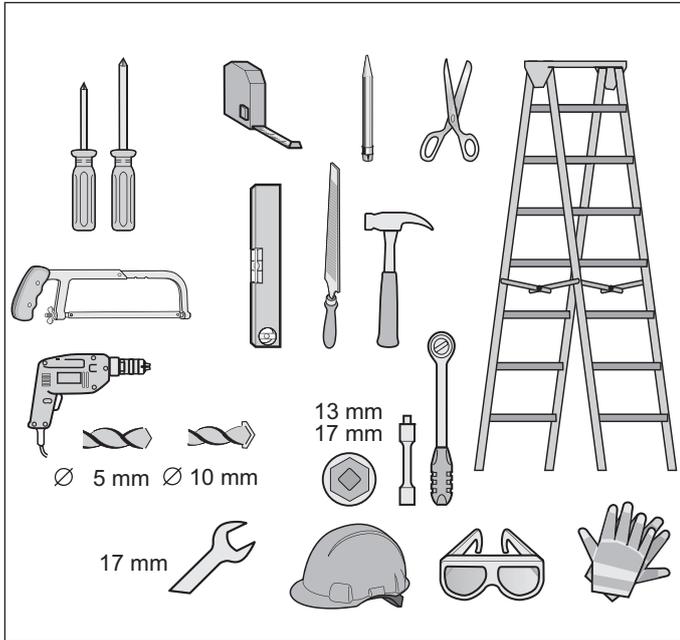
| Type de porte  | Accessoires  |
|--|--|
|  Porte pivotante   | Pas d'accessoires nécessaires                              |
|  Porte sectionnelle à rail simple                          | Ferrure de porte sectionnelle avec bras de poussée coudé*  |
|  Porte sectionnelle à rail double                          | Ferrure de porte sectionnelle sans bras de poussée coudé** |
|  Porte sectionnelle à effacement vertical                  | Pas d'accessoires nécessaires                              |
|  Porte circulaire, porte sectionnelle à effacement latéral | Porte circulaire/sectionnelle à effacement latéral**       |

\* Les accessoires ne sont pas fournis

\*\* selon le type de montage, la ferrure standard peut être également utilisée. Les ferrures spéciales ne sont pas fournies.

## 4. Montage

### 4.1 Outillage et équipement de protection individuelle nécessaires



III. Outillage et équipement de protection individuelle recommandés pour le montage

| Outillage                   | Taille   |
|-----------------------------|----------|
| Tournevis cruciforme        | PH2      |
| Tournevis plat              | 3,5 mm   |
| Clé polygonale ou à fourche | 17 mm    |
| Douille                     |          |
| Axe                         | 13/17 mm |

Pour l'assemblage et le montage de l'automatisme, munissez-vous de l'outillage illustré ci-dessus.

Préparez les outils nécessaires pour un montage rapide et en toute sécurité.

Portez votre équipement de protection individuelle.

Des lunettes de protection, des gants de protection et un casque de protection en font partie.

### 4.2 Remarques et informations importantes

Respectez tout particulièrement les mises en garde, remarques et informations pour effectuer un montage sûr.

#### DANGER



#### Danger en cas de non-respect !

Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales**» à la page 9.

#### AVERTISSEMENT



#### Risque de chute des pièces du plafond et du mur !

L'automatisme ne peut pas être correctement fixé si le plafond ou le mur n'est pas solide ou si le matériel de fixation n'est pas adapté. Les personnes ou les animaux peuvent être blessés par la chute de pièces du mur, du plafond ou de l'automatisme. Risques de blessures graves ou danger de mort.

- ▶ Vous devez contrôler la solidité du plafond et des murs.
- ▶ Utilisez uniquement le matériel de fixation autorisé et adapté au support.



#### Risque de chute des pièces de la porte ou du tablier !

Les ressorts peuvent se rompre brusquement si la porte n'est pas correctement équilibrée.

Risque de blessures graves ou danger de mort en cas de chute de pièces de la porte.

Vérifiez :

- ▶ la stabilité de la porte,
- ▶ la porte ne doit pas se plier, tourner ni se déformer

pendant l'ouverture et la fermeture,

- ▶ la porte doit se déplacer facilement

dans les rails.

Les câbles en acier, jeux de ressorts et autres ferrures risquent d'être endommagés et de rompre. Le tablier risque de chuter.

Les personnes ou les animaux peuvent être touché(e)s par la chute de pièces. Risques de blessures graves ou danger de mort.

Avant le montage, le **personnel qualifié et formé doit** vérifier les éléments suivants et, le cas échéant, les réajuster :

- ▶ Câbles en acier, jeux de ressorts et autres ferrures de la porte.
- ▶ Équilibrage du poids de la porte.



#### AVERTISSEMENT ! Risque de happement !

Des personnes et des animaux peuvent trébucher dans le passant d'un câble de déverrouillage d'urgence, ce qui déclencherait un déverrouillage accidentel. Risques de blessures graves ou danger de mort.

- ▶ Vous devez utiliser la poignée de déverrouillage d'urgence fournie.

## 4. Montage

### ⚠ ATTENTION



#### Risque de lésions oculaires !

Risque de blessure grave des yeux et des mains par la projection de copeaux lors du perçage.



▶ Portez des lunettes de protection lors du perçage.



#### Risque de blessure de la tête !

Si vous vous cognez aux objets suspendus, risque de griffures ou d'entailles.



▶ Portez un casque de protection lors du montage/démontage des pièces suspendues.



#### Risque de blessure des mains !

Les pièces métalliques rugueuses peuvent causer des coupures ou des égratignures en cas de contact.



▶ Lors des travaux avec des pièces métalliques rugueuses, portez des gants de protection.

### 4.3 Préparation du montage

Avant le montage, vérifiez **obligatoirement** si l'automatisme

convient à la porte, voir également le chapitre

«3.6 Caractéristiques techniques» à la page 14.

#### Retrait des organes d'actionnement

Avant le montage, retirez :

- le dispositif de verrouillage manuel de la porte
- tous les câbles et passants nécessaires à l'actionnement manuel de la porte.

#### Assurez-vous du bon fonctionnement du verrouillage mécanique

Sur une porte automatisée, démontez **obligatoirement** le verrouillage mécanique côté porte ou mettez-le hors service s'il n'est pas compatible avec

l'automatisme.



#### REMARQUE

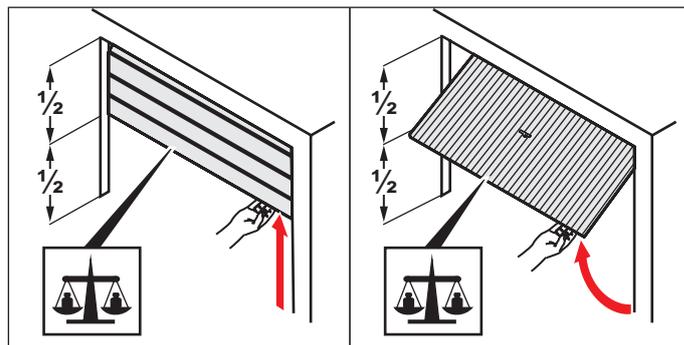
- Si des serrures ou d'autres systèmes de verrouillage équipent une porte mécanique, ces dispositifs peuvent bloquer l'automatisme. Risque de dysfonctionnement ou d'endommagement de l'automatisme.
- Avant le montage de l'automatisme, mettez hors service tous les systèmes de verrouillage mécaniques.

### Contrôle des composants mécaniques et d'équilibrage du poids



#### REMARQUE

- Risque d'endommagement de l'automatisme si l'équilibrage du poids de la porte est mal réglé.
    - La porte **doit** être stable.
    - La porte ne doit pas se plier, tourner ni se déformer pendant l'ouverture et la fermeture.
    - La porte **doit** se déplacer facilement dans les rails.
1. Contrôlez les composants mécaniques de la porte, comme les câbles en acier, les jeux de ressorts et les autres ferrures de la porte.



III. 2

2. Ouvrez la porte à moitié.

- ⇒ La porte **doit** rester immobile dans cette position.
- ⇒ La porte **doit** être facile à déplacer avec la main et être équilibrée.



#### REMARQUE

- Déterminez la position de montage de l'automatisme sur la porte. Ouvrez et fermez plusieurs fois la porte à la main.

La porte doit s'actionner facilement.

Pour les portes de garage des particuliers, exercez une force de 150 N, pour les portes de garage professionnelles 260 N.

Cette valeur s'applique pendant toute la durée de vie de la porte. Respectez les instructions de maintenance et de contrôle du fabricant de la porte.

Si la porte se déplace vers le haut ou vers le bas sans résistance, rectifiez l'équilibrage du poids de la porte.

#### Déverrouillage d'urgence

Dans le cas d'un garage sans entrée séparée (par ex. portillon), le déverrouillage d'urgence de l'automatisme **doit** pouvoir être actionné depuis l'extérieur. Le déverrouillage d'urgence **doit** par ailleurs être orienté vers l'extérieur. Utilisez pour cela un câble Bowden ou une serrure de déverrouillage.

## 4. Montage

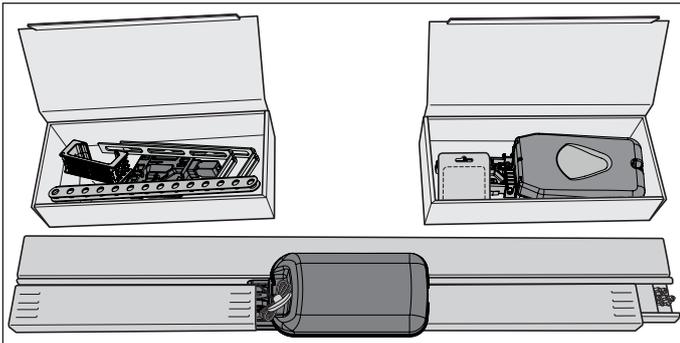
### 4.4 Montage du système d'entraînement

Installez l'automatisme uniquement si les exigences et dimensions de montage suivantes sont garanties.

#### ⚠ ATTENTION ! Risque de blessure des mains !

Les pièces métalliques rugueuses peuvent causer des coupures ou des égratignures en cas de contact.

▶ Lors des travaux avec des pièces métalliques rugueuses, portez des gants de protection.



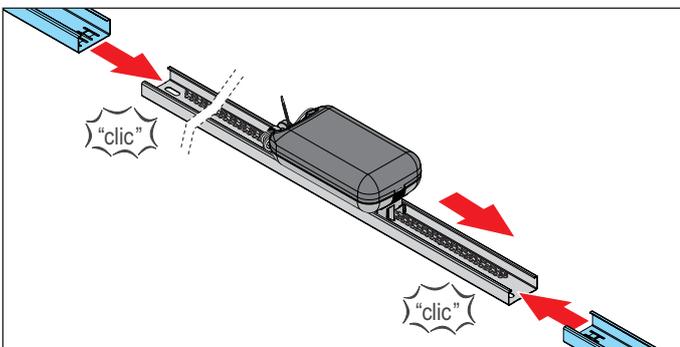
III. 1

#### 1. Ouvrir le paquet.

Posez les deux cartons contenus dans l'emballage à côté des rails et ouvrez-les.

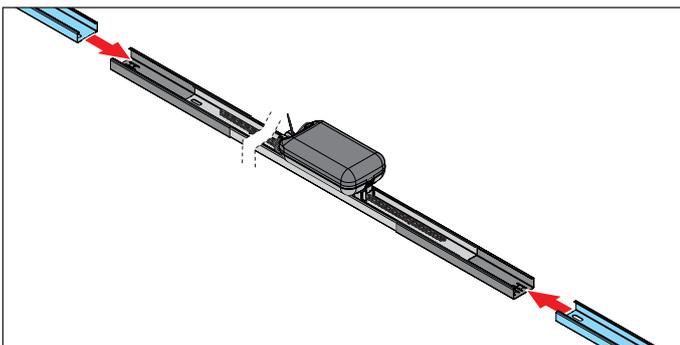
Comparez le contenu de la livraison au bon de livraison, voir le chapitre

«3.4 Contenu de la livraison» à la page 13.



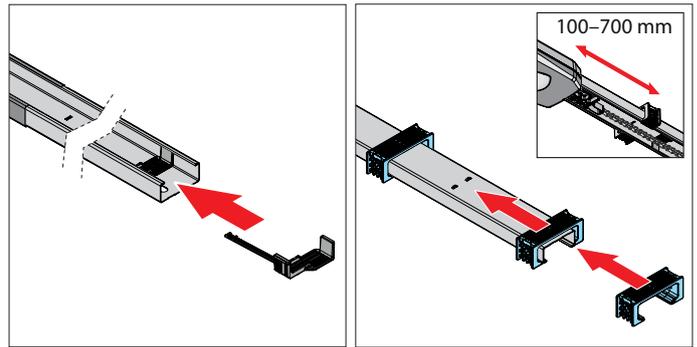
III. 2

#### 2. Retirez les deux manchons de raccordement à côté du chariot et montez-les sur le rail à droite et à gauche.



III. 3

#### 3. Connectez un rail à chaque manchon de raccordement.



III. 4

III. 5

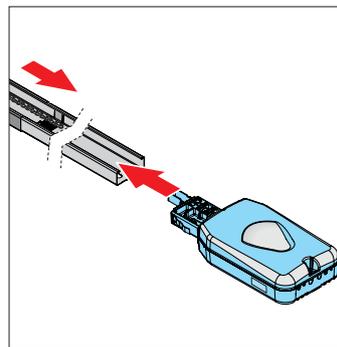
#### 4. Introduire le coulisseau interrupteur pour la position de fin de course Porte OUVVERTE (rouge).

#### 5. Insérer le support de plafond sur le rail.

La distance entre la commande de plafond et le support de plafond doit être d'environ 100–700 mm.

#### ➔ REMARQUE

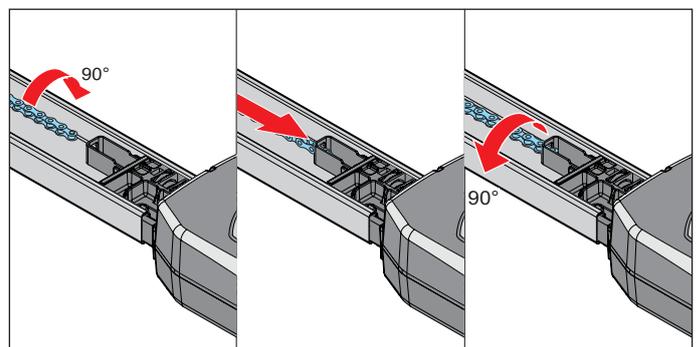
- Selon la conception de la porte, la situation de montage et le type de montage, vérifiez si une **seconde suspension plafonnière** est nécessaire.



III. 6

#### 6. Insérez la commande de plafond sur le rail derrière le coulisseau interrupteur.

Posez la chaîne sur le coulisseau interrupteur.

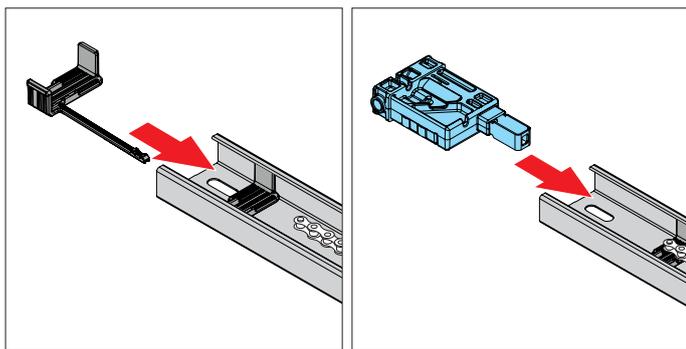


III. 7

#### 7. Tournez la chaîne à 90° et faites-la passer dans le support de chaîne de la commande de plafond.

Retournez la chaîne à 90°.

## 4. Montage

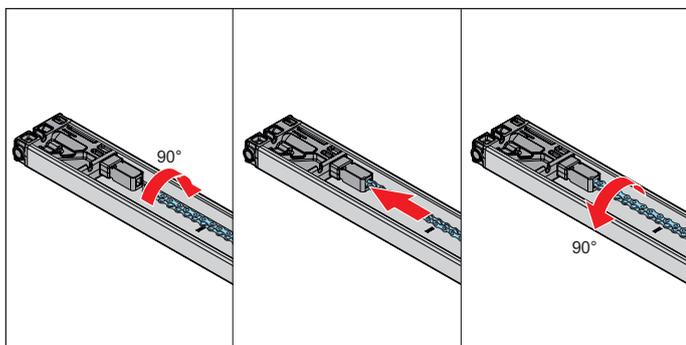


III. 8

8. Introduisez le coulisseau interrupteur pour la position de fin de course Porte FERMÉE (**noir**) du côté opposé.

III. 9

9. Insérez le compartiment dans le rail.



III. 10

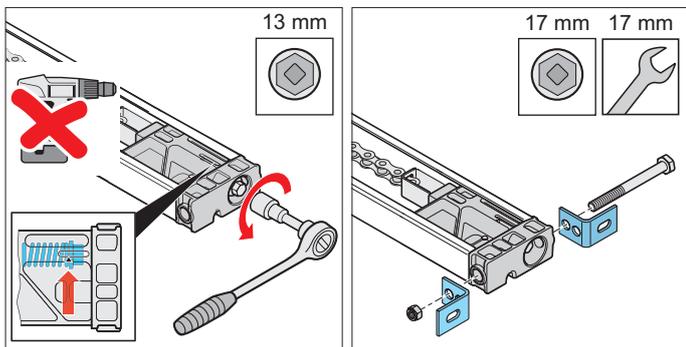
### REMARQUE

- Pour ne pas endommager l'automatisme, la chaîne **doit** être posée parallèlement au rail.

10. Tournez la chaîne à 90° et faites-la passer dans le support de chaîne du compartiment.

Retournez la chaîne à 90°.

⇒ Toute la chaîne est accrochée.

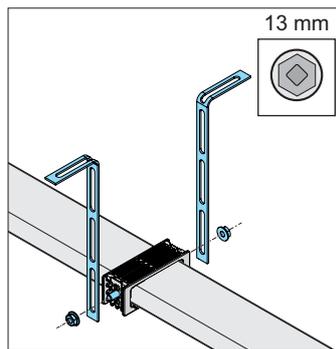


III. 11

11. Tendez la chaîne sur le compartiment jusqu'au repère, voir la **flèche** dans la vue détaillée.

III. 12

12. Fixez les deux équerres de linteau au compartiment avec une vis et un écrou.



III. 13

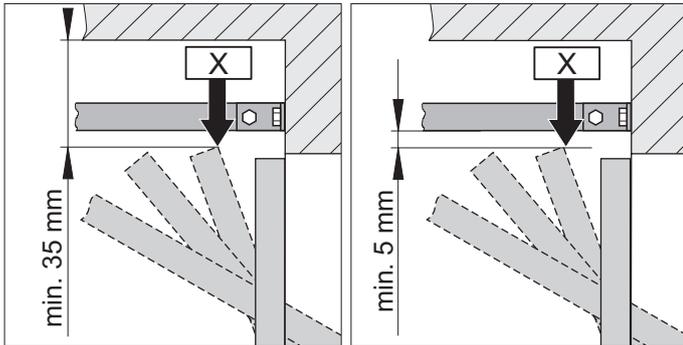
13. Vissez les bandes perforées à droite et à gauche sur le support de plafond. Respectez les distances de montage par rapport au plafond ou au linteau.

⇒ Le rail est prêt pour le montage ultérieur.

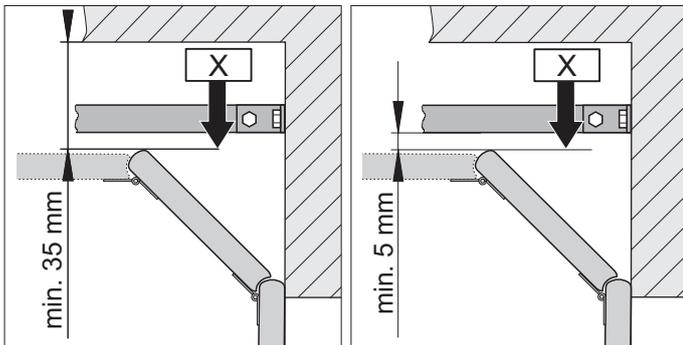
Pour le montage ultérieur, voir le chapitre «4.5 Montage sur la porte» à la page 20.

## 4. Montage

### 4.5 Montage sur la porte



III. 1.1 Point le plus élevé des portes pivotantes et basculantes



III. 1.2 Point le plus élevé d'une porte sectionnelle

#### **i** INFORMATIONS

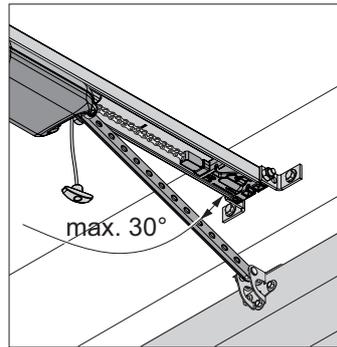
- La distance diminue si une poignée est fixée au centre de la porte. La porte **doit** pouvoir se déplacer librement.

#### ➔ REMARQUE

- La porte ne doit pas effleurer l'automatisme ni les rails. Risque d'endommagement de l'automatisme et des rails.

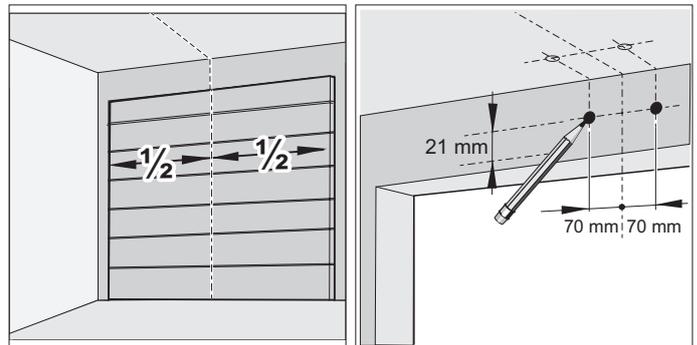
- Déterminez le point le plus élevé "X" en fonction du type de porte :  
ouvrez la porte et mesurez la distance la plus courte (au moins 35 mm) entre le bord supérieur de la porte et le plafond.  
La distance entre "X" et le bord inférieur

du rail **doit** être d'au moins 5 mm. Si la distance entre le plafond et le bord inférieur du rail est supérieure à 245 mm, il convient de rallonger le support de plafond avec des bandes perforées.



III. 2

- Le bras de poussée doit former un angle de 30° maximum lorsque la porte est fermée.



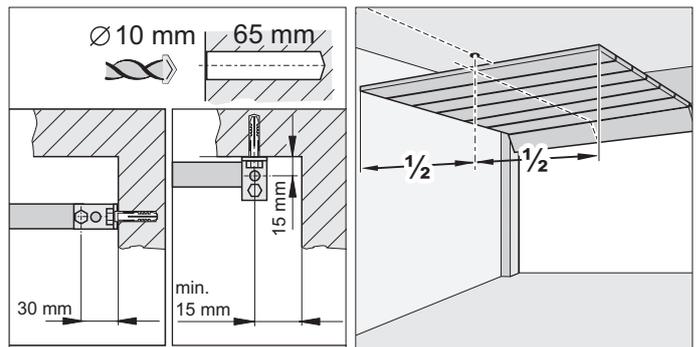
III. 3

III. 4

- Fermez la porte.

Choisissez le linteau ou le plafond pour le montage. Déterminez le milieu de la porte en mesurant et apposez des repères sur la porte et le linteau ou le plafond.

- Tracez un repère à 70 mm à droite et à gauche du milieu de la porte à la même hauteur sur le linteau ou le plafond.



III. 5

III. 6

#### ➔ REMARQUE

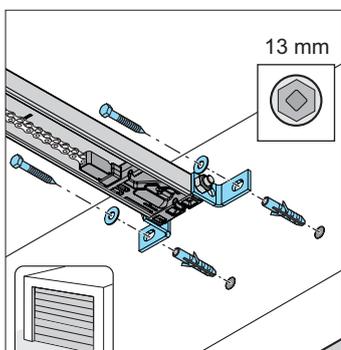
- Selon la conception de la porte, la situation de montage et le type de montage, vérifiez si une seconde suspension plafonnière est nécessaire.

## 4. Montage

### **i** INFORMATIONS

- En cas de montage au plafond, utilisez si possible les trous espacés de 15 mm. Les équerres de fixation auront ainsi moins tendance à basculer.
- L'épaisseur du plafond et des murs **doit** être prise en compte lors du perçage, en particulier dans le cas des garages préfabriqués. Au besoin, réduisez la profondeur de perçage.
- Utilisez uniquement le matériel de fixation autorisé et adapté au support.

- Percez deux trous ( $\varnothing 10 \times 65$  mm de profondeur) dans le plafond ou le linteau.
- Ouvrez la porte.  
Reportez le repère du milieu de porte derrière, sur le plafond.



III. 7

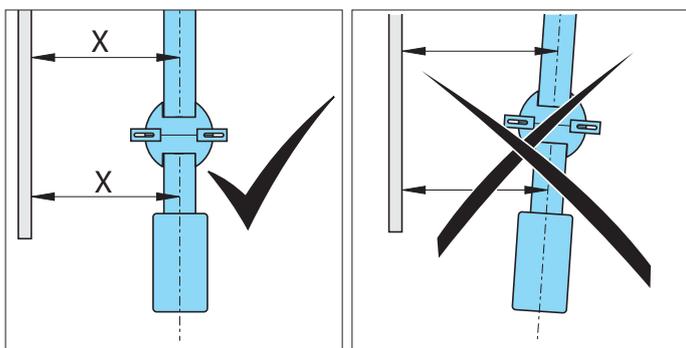
- Fermez la porte.  
Insérez les chevilles dans le linteau ou le plafond.

Soulevez le rail par l'avant.

Vissez la ferrure de linteau à l'avant avec deux vis et les rondelles sur le linteau ou

le plafond. Serrez à fond les vis.

- ✓ **Le rail est maintenant fixé au linteau ou au plafond.**



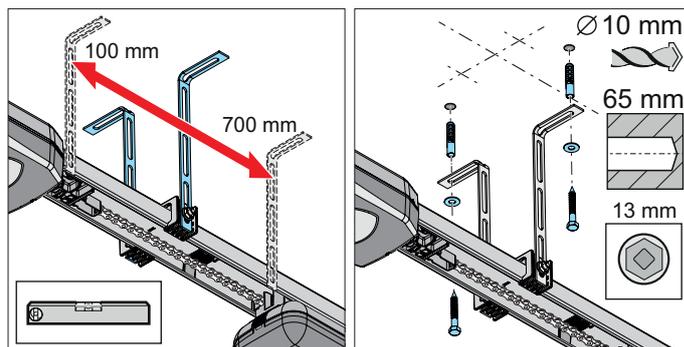
III. 8

III. 9

### ➔ REMARQUE

- Pour ne pas endommager l'automatisme et les rails, posez **toujours** l'automatisme parallèlement aux rails de la porte.
- L'automatisme doit toujours être parallèle aux rails de roulement de la porte (**correct**).
  - L'automatisme n'est pas parallèle aux rails de

roulement de la porte (**incorrect**).



III. 10

III. 11

- Placez les rails parallèlement à l'axe central de la porte à l'arrière.

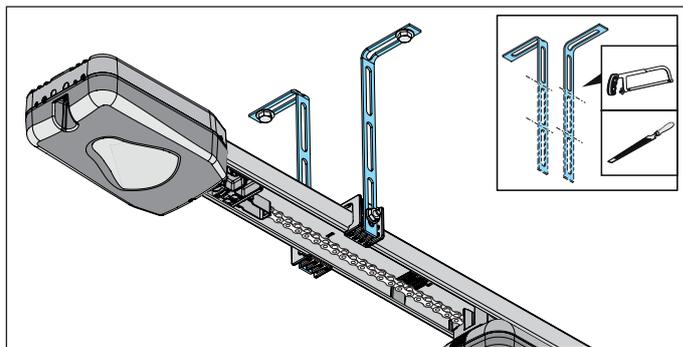
Alignez la suspension plafonnière.

La distance entre la commande de plafond et le support de plafond doit être comprise entre 100 et 700 mm.

Montez la suspension plafonnière dans cette zone. Vérifiez l'alignement du rail à l'aide d'un niveau à bulle.

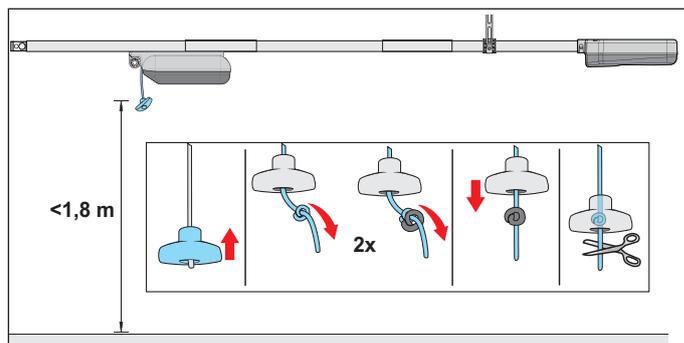
- Marquez les trous du support de plafond au plafond. Percez deux trous ( $\varnothing 10 \times 65$  mm de profondeur). Insérez les chevilles.  
Insérez deux vis avec leurs rondelles et vissez au plafond avec la bande perforée. Serrez à fond les vis.

- ✓ **Le rail est maintenant fixé au plafond.**



III. 12

- Coupez les bandes perforées qui dépassent.



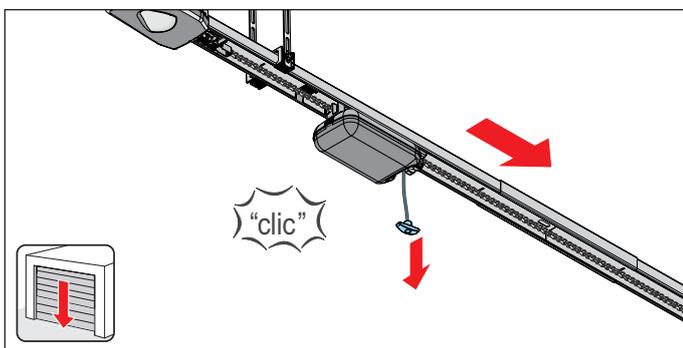
III. 13

## 4. Montage

### REMARQUE

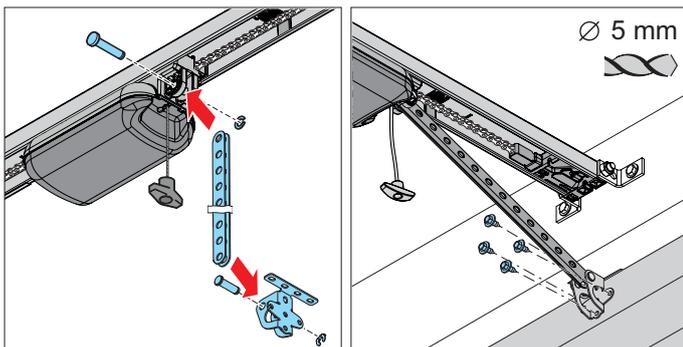
- La poignée de déverrouillage d'urgence peut causer des dommages, par ex. rayer un véhicule.  
La distance entre le sol du garage et le câble de déverrouillage d'urgence **doit** être inférieure à 1,8 m.  
La poignée de déverrouillage d'urgence **doit** se trouver à une distance minimale de 50 mm des pièces mobiles et fixes sur toute la course.

13. Fixez la poignée de déverrouillage d'urgence :
- Enfilez le câble à travers la poignée de déverrouillage d'urgence. Faites un double nœud dans le câble à un emplacement adapté. Faites passer le double nœud sur la poignée de déverrouillage d'urgence. Le cas échéant, raccourcissez le câble ou rallongez-le avec le matériel adapté.



III. 14

14. Poussez la porte **manuellement** en position de fin de course porte FERMÉE.
- Tirez une fois sur le câble de déverrouillage d'urgence pour libérer le chariot. Poussez le chariot vers l'avant sur la porte fermée. Le coulisseau interrupteur porte FERMÉE (**noir**) se déplace automatiquement avec le chariot.



III. 15

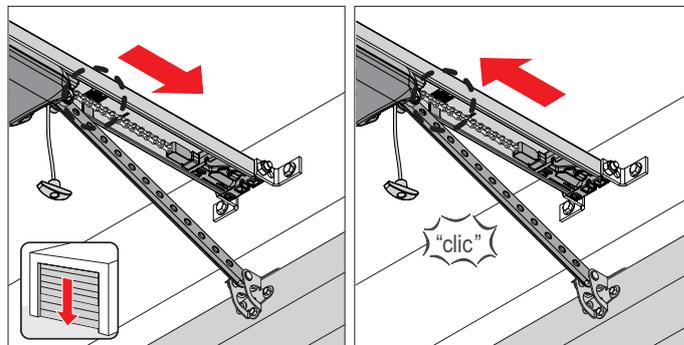
III. 16

15. Insérez le bras de poussée dans l'équerre de ferrure de porte. Introduisez le boulon et insérez le dispositif anti-dégondage.
- Insérez le bras de poussée à l'avant sur le chariot. Introduisez également le boulon et insérez le dispositif anti-dégondage.
16. Alignez l'équerre de ferrure de porte sur l'axe central de la porte.
- Marquez les perçages et percez les trous ( $\varnothing$  5 mm). Fixez l'équerre de ferrure de porte à l'aide des vis à six pans.

- ✓ **Le bras de poussée est maintenant fixé au chariot et à la porte.**

### INFORMATIONS

- Vous pouvez aussi ultérieurement pousser le coulisseau interrupteur sous la chaîne et l'insérer dans le rail. Vissez ensuite le coulisseau interrupteur sur le rail à l'endroit correspondant.



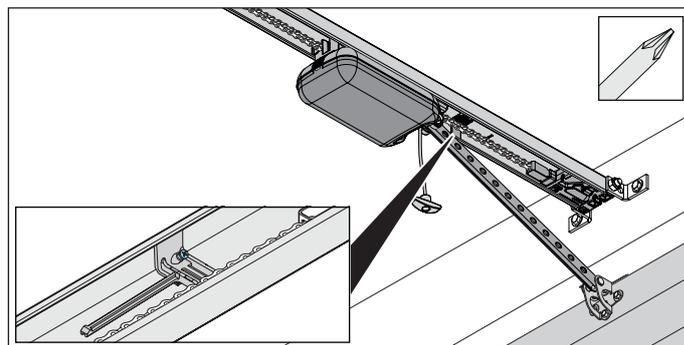
III. 17

III. 18

17. Réglage de la position de fin de course Porte FERMÉE.

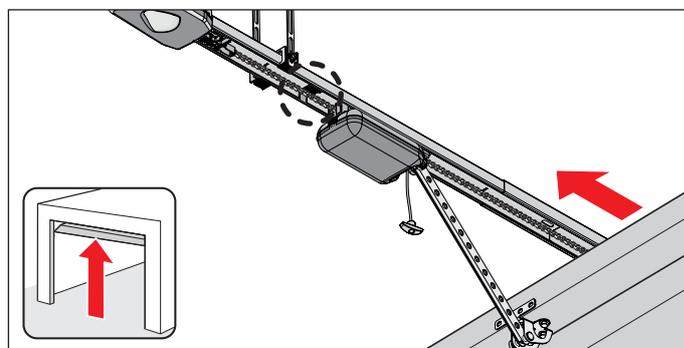
Fermez complètement la porte **à la main** jusqu'en position de fin de course Porte FERMÉE. Poussez le coulisseau interrupteur pour la position de fin de course Porte FERMÉE (**noir**) hors du chariot en direction du linteau.

18. Poussez à présent le coulisseau interrupteur (**noir**) en direction du chariot jusqu'à entendre un "clac".



III. 19

19. Serrez la vis du coulisseau interrupteur (**noir**) avec un tournevis cruciforme sans changer la position.



III. 20

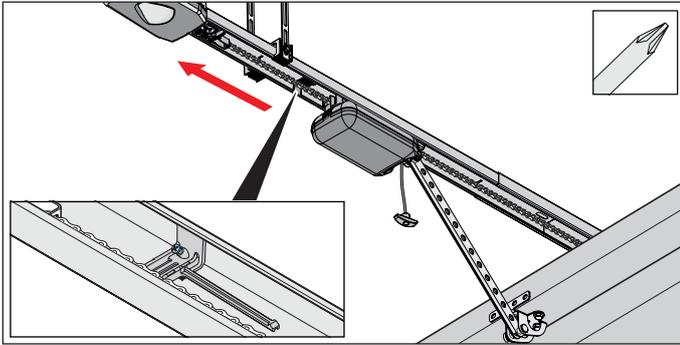
### REMARQUE

- Ne poussez pas la porte complètement sur la butée mécanique. À défaut, l'automatisme pousserait la porte contre la butée mécanique. La porte se déformerait et des dommages pourraient apparaître. Respectez **obligatoirement** une distance de 30 mm.

## 4. Montage

### 20. Réglage de la position de fin de course Porte OUVERTE.

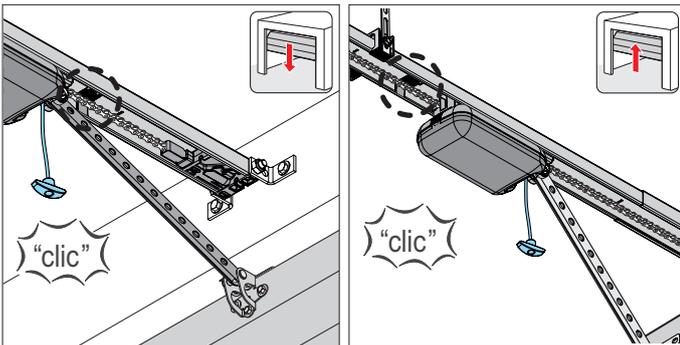
Ouvrez complètement la porte **à la main** jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTE. Le coulisseau interrupteur pour la position de fin de course Porte OUVERTE (**rouge**) se déplace automatiquement.



III. 21

### 21. Serrez la vis du coulisseau interrupteur (**rouge**) avec un

tournevis cruciforme sans changer la position.



III. 22

III. 23

### 22. Vérification de la position de fin de course pour Porte FERMÉE :

Fermez la porte complètement **à la main**.

Le chariot se déplace dans la direction Porte FERMÉE sur le coulisseau interrupteur (**noir**) jusqu'à ce qu'on entende un "clac".

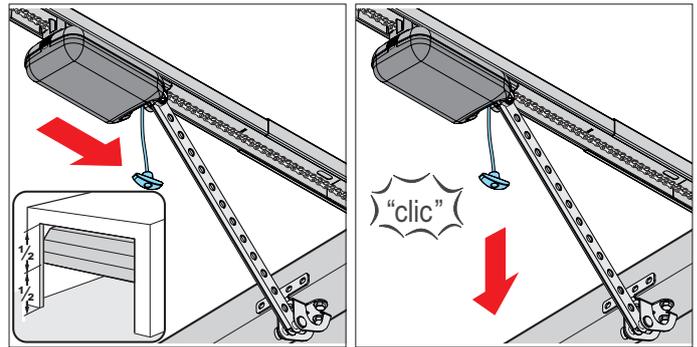
- ✓ **Le réglage de la position de fin de course pour Porte FERMÉE est terminé.**

### 23. Vérifiez la position de fin de course pour Porte OUVERTE :

Pour cela, ouvrez la porte complètement **à la main**.

Le chariot se déplace dans la direction Porte OUVERTE sur le coulisseau interrupteur (**rouge**) jusqu'à ce qu'on entende un "clac".

- ✓ **Le réglage de la position de fin de course pour Porte OUVERTE est terminé.**



III. 24

III. 25

### 24. Mettez la porte en position centrale.

⇒ Le chariot se déplace en même temps.

### 25. Tirez le câble de déverrouillage d'urgence.

- ✓ **Le chariot est verrouillé.**

### 26. La porte ne peut être déplacée qu'avec l'automatisme.

⇒ Vérifiez qu'aucune pièce de la porte ne dépasse sur la voie publique ni sur le trottoir.

### ⚠ **AVERTISSEMENT ! Danger lié au dépassement de pièces !**

Aucune pièce ne doit dépasser sur la voie publique ni sur le trottoir. Ceci est également valable lorsque la porte se déplace. À défaut, des personnes ou des animaux risquent d'être gravement blessés.

► Aucune pièce ne doit dépasser sur la voie publique ni sur le trottoir.

- ✓ **L'automatisme est maintenant monté.**

## 5. Retrait et fixation des capots

### 5.1 Capot du chariot et de la commande de plafond

Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

#### DANGER



#### Danger en cas de non-respect !

Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre «2. Consignes de sécurité générales» à la page 9.

#### AVERTISSEMENT



#### Danger lié au rayonnement optique !

Si vous fixez des yeux une LED de près, vous risquez d'être ébloui. Votre acuité visuelle sera fortement réduite pendant une courte durée. Ceci peut entraîner des accidents graves, voire mortels.

- ▶ Ne regardez pas directement une LED.



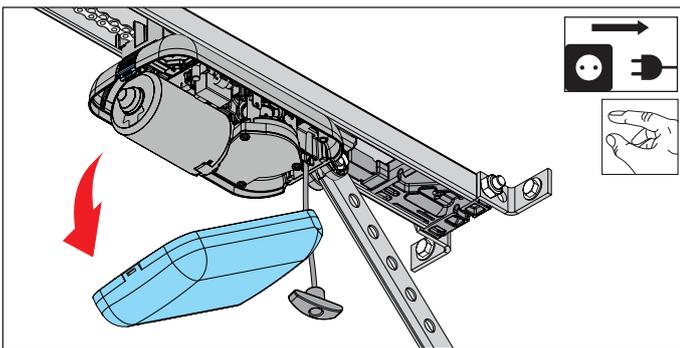
#### Danger lié aux surfaces brûlantes !

Après une utilisation intensive, les composants du chariot ou de la commande peuvent devenir brûlants. Risque de brûlures en cas de retrait du capot et

de contact avec les pièces brûlantes.

- ▶ Laissez refroidir l'automatisme avant de retirer le capot.

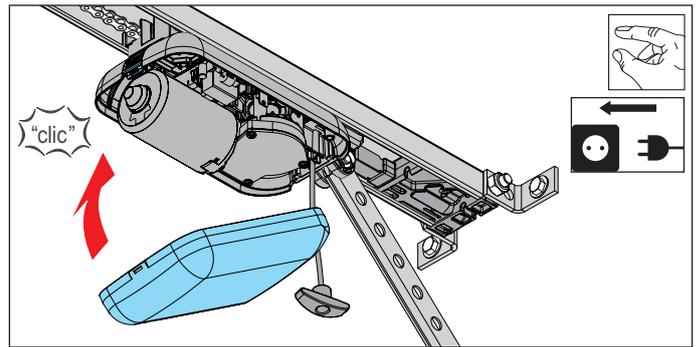
### Retrait du capot du chariot



III. 1

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme. Puis, vérifiez l'absence de tension.  
⇒ À l'arrière du chariot, appuyez sur l'encliquetage du capot pour le retirer.

### Mise en place du capot du chariot



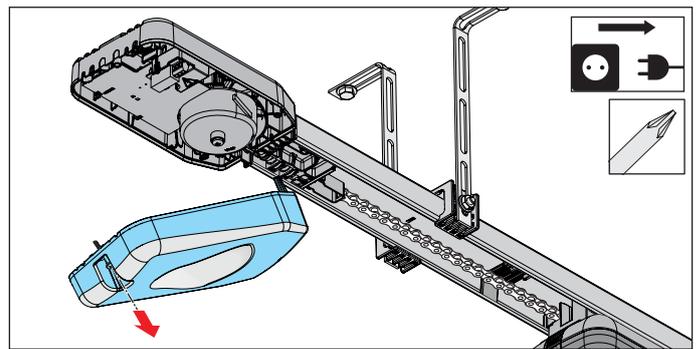
III. 1

1. Après les travaux sur le chariot, procédez au remontage dans l'ordre inverse.

Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur. Vérifiez l'alimentation électrique.

- ✓ L'automatisme est alimenté en tension.

### Dévisage du capot de la commande de plafond

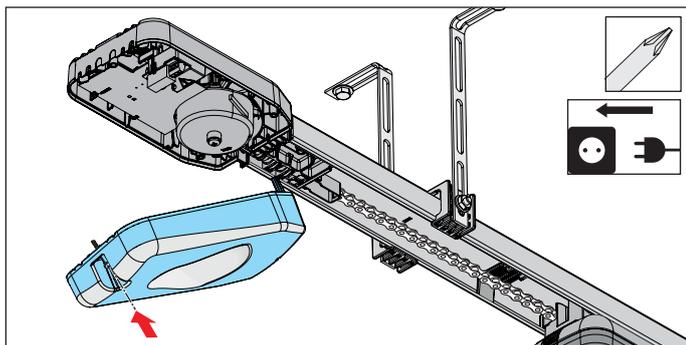


III. 1

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme. Puis, vérifiez l'absence de tension.  
⇒ Dévissez le capot de la commande de plafond et retirez-le.

## 5. Retrait et mise en place des capots

### Pose du capot de la commande de plafond



III. 1

1. Après avoir manipulé la commande de plafond, remontez en procédant dans l'ordre inverse.  
Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur.  
Vérifiez l'alimentation électrique.

✓ **L'automatisme est alimenté en tension.**

## 6. Raccordement électrique

### 6.1 Raccordement secteur

Une prise électrique est nécessaire pour le raccordement électrique de l'automatisme.

Le raccordement électrique doit être confié uniquement à un **électricien qualifié**. Les règles d'installation locales et nationales (par ex. VDE) doivent être respectées.

Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

#### DANGER



#### Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Avant d'insérer pour la première fois la fiche secteur, assurez-vous que la tension secteur correspond aux informations de la plaque signalétique de l'automatisme.
- ▶ Insérez la fiche secteur une fois le montage terminé.
- ▶ Débranchez toujours la fiche secteur avant d'intervenir sur l'automatisme.
- ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
- ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

#### REMARQUE

- Les dispositifs de commande ou de régulation fixes doivent être installés à portée de vue de la porte et à une hauteur minimale de 1,5 m.
- La longueur de câble maximale de l'accessoire raccordé est de 30 m.

#### REMARQUE

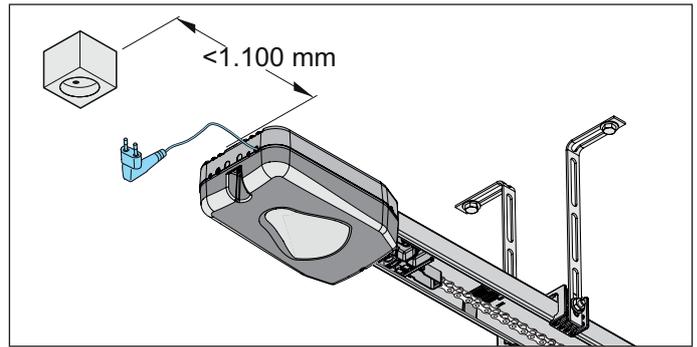
- Pour ne pas endommager l'automatisme, branchez la commande de plafond à l'alimentation électrique uniquement après avoir terminé le montage.

#### INFORMATIONS

- Tous les appareils à raccorder en externe doivent assurer une séparation sûre des contacts contre leur alimentation électrique selon CEI 60364-4-41.

Respectez la norme CEI 60364-4-41 lors de la pose des câbles des appareils externes.

Fixez tous les câbles électriques afin d'empêcher leur déplacement.



III. Distance entre la commande de plafond et la prise électrique

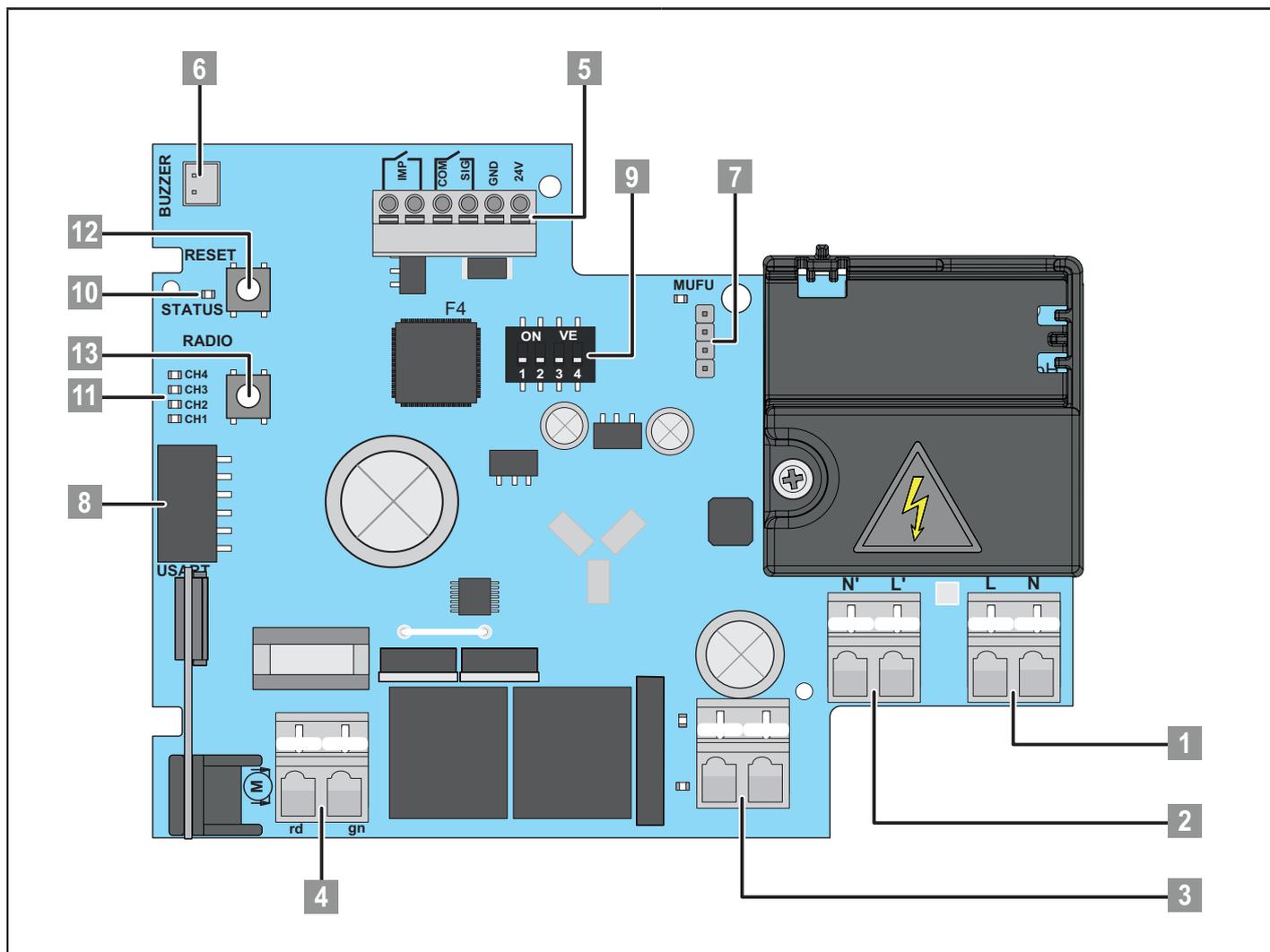
Le câble secteur mesure env. 1,2 m. Le câble d'alimentation électrique fourni ne doit être ni raccourci ni rallongé. Respectez une distance de 1,1 m maximum entre la commande de plafond et la prise électrique.

#### Montez la prise électrique comme suit :

- dans la zone accessible du câble secteur de la commande de plafond,
- de manière à ce qu'elle soit parfaitement visible et accessible.

## 6. Raccordement électrique

### 6.2 Circuit de la commande de plafond



Un maximum de 250 mA (6 W) est disponible pour les accessoires externes (DC 24 V).

- 1** Borne de raccordement 2 pôles (grise)  
**Raccordement secteur**  
AC 220–240 V, 50–60 Hz  
L + N  
Sections de câble autorisées : 1,5 mm<sup>2</sup>–4 mm<sup>2</sup>

- 2** Borne de raccordement, 2 pôles (noir)  
**Côté primaire transformateur**  
AC 220–240 V, 50–60 Hz  
 Précâblé

- 3** Borne de raccordement, 2 pôles (orange)  
**Côté secondaire transformateur**  
AC 24 V  
 Précâblé

- 4** Borne de raccordement 2 pôles (grise)  
**Raccordement de la chaîne**  
DC 24 V  
• Rail (GN = +)  
• Chaîne (RD = –)

## 6. Raccordement électrique

5 Borne de raccordement 6 pôles (verte)

### Émetteur d'ordre

#### Bouton à impulsion INPUT 1

libre de potentiel



Mode impulsion OUVERT – ARRÊT – FERMÉ

### Sécurité Safety 1



Sens d'action Porte FERMÉE



Sens d'action Porte OUVERTE/Porte FERMÉE

### Barrière lumineuse à 2 fils

(uniquement pour les barrière lumineuse à 2 fils SOMMER)

Polarité au choix

- Signal
- COM

avec LED d'état (orange)

Hauteur de montage max. : 300 mm



Inversion partielle



inversion totale

### Barrière lumineuse à 4 fils

- DC 24 V, max. 100 mA
- GND
- Signal
- COM

avec LED d'état (orange)

Hauteur de montage max. : 300 mm



Inversion partielle



inversion totale

### 6.3 Emplacements pour les accessoires

6 Emplacement BUZZER

#### Raccordement pour avertisseur ou alarme

Accessoires en option



Alarme Buzzer



Programmable avec SOMLink

7 Raccordement (MUFU)

#### Relay

(contact inverseur sans potentiel)

#### Charge admissible appliquée aux contacts :

max. 5 A, AC 250 V/max. 5 A, DC 24 V

Accessoires en option

#### Output OC

(Sortie Open Collector)

DC 24 V, max. 150 mA (3,5 W)

Accessoires en option



Fonction d'éclairage



Programmable avec SOMLink

#### Avertisseur lumineux

Accessoires externes Relay ou Output OC (emplacement MUFU) et réglages SOMLink requis !

DC 24 V, max. 150 mA (3,5 W)



Fonction d'éclairage



Programmable avec SOMLink

8 Emplacement USART (interface série)

#### Raccordement pour module supplémentaire par ex.

(HomeLink ou DeltaDore X3D)

Accessoires en option

### 6.4 Éléments de commande, de réglage et d'affichage

9 Interrupteurs DIP 1 à 4

#### Sélecteur de modes/

#### fonctions spéciales

Voir le chapitre «15. Plans de raccordement et fonctions des interrupteurs DIP» à la page 57

10 LED STATUS (verte)

#### Affichage de l'état

Voir le chapitre «6.5 Codes de clignotement des LED» à la page 29.

11 LED CH 1–CH 4 (rouge)

#### Affichage du canal radio

12 Touche RESET (verte)

#### Réinitialiser

Voir le chapitre «8.11 Réinitialisation» à la page 35.

13 Touche RADIO (rouge)

#### Sélection du canal radio

max. 40 commandes d'émetteur portatif

## 6. Raccordement électrique

### 6.5 Codes de clignotement des LED

| LED                                 | Séquence de clignotement  | Remarques  |
|-------------------------------------|---|--|
| État<br>(vert)                      |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode normal<br/>(la LED clignote rapidement toutes les 2 secondes)</li> </ul>   |
|                                     |  |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• état d'apprentissage<br/>"Valeurs de force et de position"</li> </ul> |
|                                     |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• État d'apprentissage "Valeurs de force"</li> </ul>  |
| Safety 1<br>(orange)                | <input type="checkbox"/> OFF  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun équipement de sécurité reconnu</li> </ul>   |
|                                     | <input checked="" type="checkbox"/> ON  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Équipement de sécurité reconnu</li> </ul>   |
|                                     |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Équipement de sécurité franchi</li> </ul>   |
| Relais multifonction<br>MUFU (vert) | <input type="checkbox"/> OFF  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relais multifonction désactivé ou éteint</li> </ul>   |
|                                     | <input checked="" type="checkbox"/> ON  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relais multifonction activé ou allumé</li> </ul>  |

## 7. Mise en service

### 7.1 Mise en service automatique

Lisez attentivement ce chapitre **avant la mise en service** afin de régler l'automatisme de manière optimale.

#### DANGER



#### Danger en cas de non-respect !

Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez également lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre «2. Consignes de sécurité générales» à la page 9.

#### REMARQUE

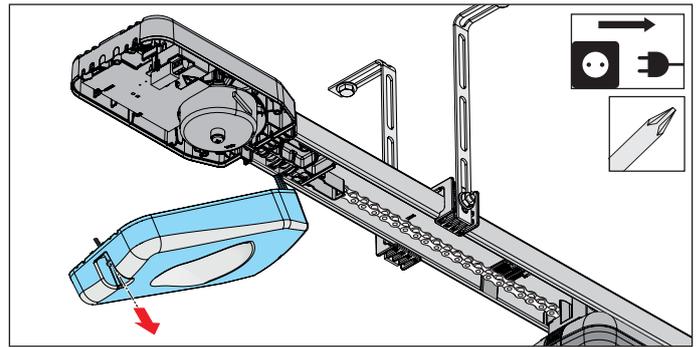
- N'utilisez pas d'objet métallique pour régler les interrupteurs DIP pour ne pas les endommager et ne pas détériorer le circuit.  
Utilisez **obligatoirement** un outil adapté pour régler les interrupteurs DIP, comme un objet plat et mince en plastique.
- Les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés.  
Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

#### INFORMATIONS

- La commande détecte un court-circuit entre la chaîne et le rail et arrête l'automatisme.
- Si une barrière lumineuse est utilisée, ne pas l'actionner au démarrage de la programmation.  
Si une barrière lumineuse est utilisée en tant que photocellule d'encadrement de porte, placer la porte en position centrale.
- Pendant la mise en service :
  - restez dans le garage, notamment pendant la programmation
  - la mise hors circuit n'est pas encore réglée sur la porte et se trouve en phase de programmation
- La programmation peut être réalisée par le biais d'un émetteur portatif ou d'un bouton externe.
- Le coulisseau interrupteur peut également être installé ultérieurement.

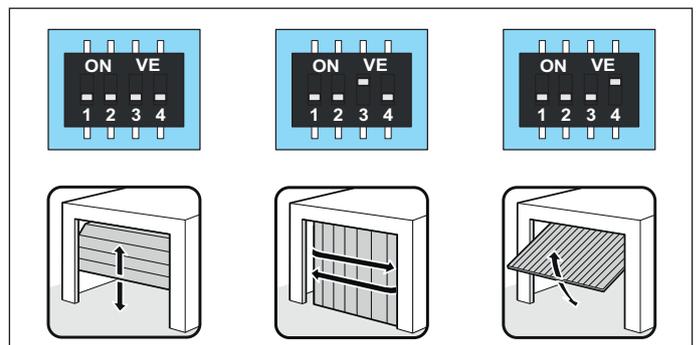
Pour respecter la norme EN 13241, choisissez **obligatoirement** le type de porte avant la mise en service et effectuez le réglage sur la commande de plafond à l'aide de l'interrupteur DIP. Le réglage d'usine des interrupteurs DIP sur la commande de plafond est "OFF" et s'applique aux portes sectionnelles. L'automatisme est muni d'un réglage automatique de la force. Pour effectuer les mouvements Porte OUVERTE et FERMÉE,

l'automatisme programme automatiquement la force requise et l'enregistre après avoir atteint les positions de fin de course.



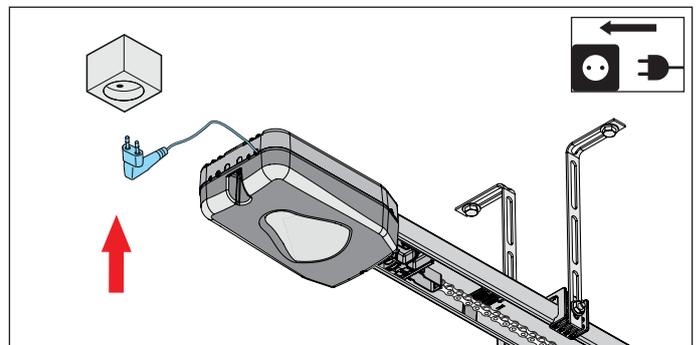
III. 1

1. Dévissez le capot de la commande de plafond et retirez-le.



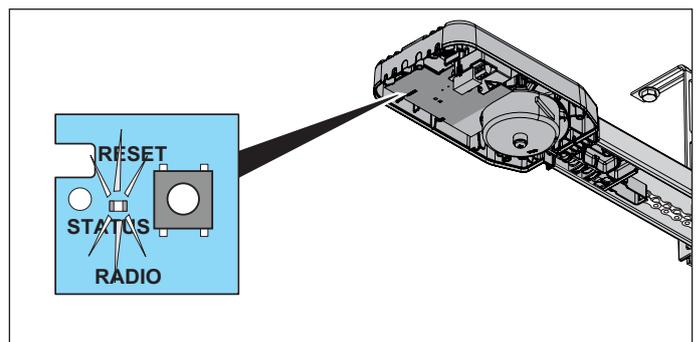
III. 2

2. Selon la porte, réglez les interrupteurs DIP sur la commande de plafond.



III. 3

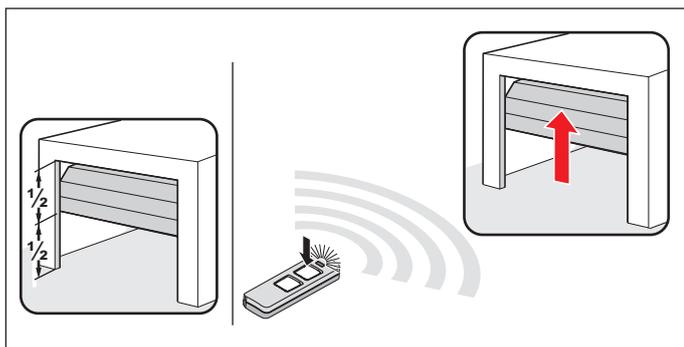
3. Comparer l'alimentation électrique disponible à celle mentionnée sur la plaque signalétique.  
Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur.



III. 3.1

- ⇒ La LED d'état de la commande de plafond clignote en vert.

## 7. Mise en service



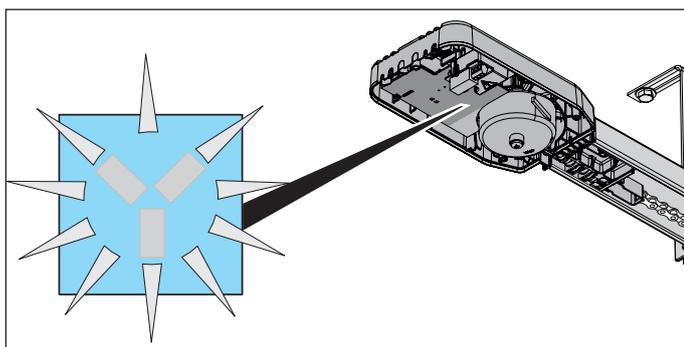
III. 4

4. Amenez manuellement la porte en position centrale et verrouillez l'automatisme.

Après avoir branché l'automatisme à l'alimentation électrique, le premier mouvement de l'automatisme est toujours Porte OUVERTÉ après une impulsion.

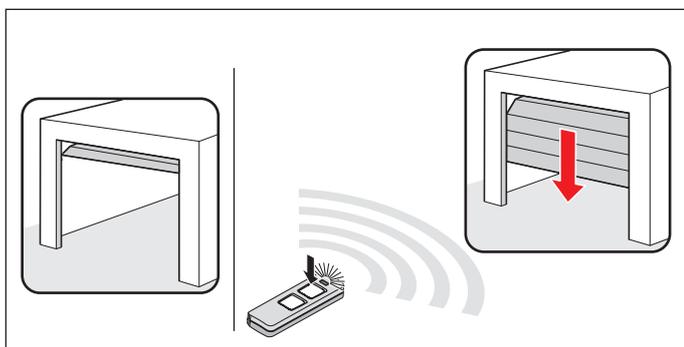
Sur l'émetteur portable préprogrammé, appuyez brièvement sur la touche 1, voir également la notice distincte de l'**émetteur portable**.

⇒ Le chariot se déplace lentement jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTÉ et s'arrête **automatiquement** au niveau du coulisseau interrupteur (**rouge**).



III. 4.1

⇒ Les LED de l'éclairage de la commande clignotent.



III. 5

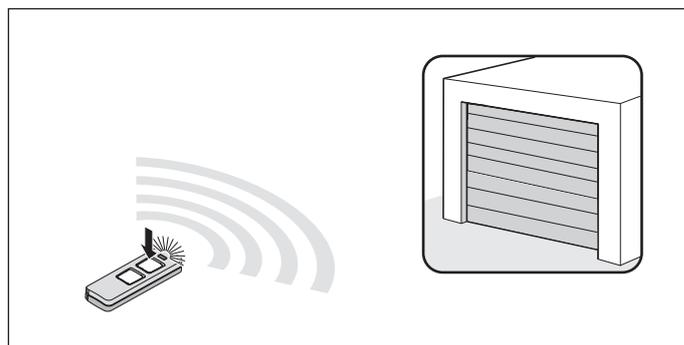
5. Appuyez à nouveau **brièvement** sur la touche 1 de l'émetteur portable.

⇒ Le chariot se déplace lentement dans la direction Porte FERMÉE.

⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme clignotent.

Le chariot se déplace contre le coulisseau interrupteur **noir** et s'arrête.

⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme clignotent différemment.

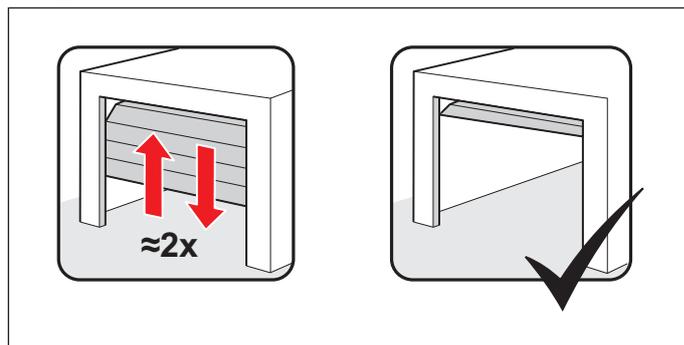


III. 6

6. Appuyez **brièvement** (< 1 seconde) sur la touche 1 de l'émetteur portable pour enregistrer la position de fin de course.

⇒ Les LED de l'éclairage de la commande clignotent plus rapidement.

### L'automatisme démarre automatiquement la programmation



III. 1

⇒ Le chariot revient **automatiquement** en position de fin de course Porte OUVERTÉ et programme la force motrice nécessaire.

⇒ Le chariot se déplace **automatiquement** jusqu'à la position de fin de course Porte FERMÉE.

Au besoin, le chariot parcourt plusieurs fois le trajet pour se programmer si le poids de la porte est plus important.

⇒ Le chariot se déplace **automatiquement** jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTÉ.

⇒ Les LED de l'éclairage de l'automatisme sont allumées **en permanence**.

⇒ La fonction de déverrouillage d'urgence **doit**

être contrôlée dans la position de fin de course Porte FERMÉE. Le déverrouillage **doit** être possible.

✓ **L'automatisme est programmé et opérationnel.**

## 7. Mise en service



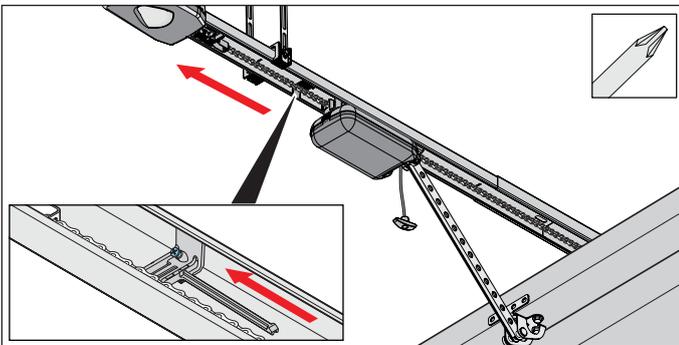
### INFORMATIONS

- Si la porte se déplace difficilement, le chariot s'arrête. Contrôlez **obligatoirement** le mécanisme de la porte.
- Le cas échéant, il convient d'ajuster les positions de fin de course, voir le chapitre «7.2 Modification du réglage mécanique des positions de fin de course» à la page 32.
- Le réglage de la force **doit** être contrôlé après le montage de l'automatisme, voir le chapitre

«9.1 Test de détection d'obstacle» à la page 41.

### 7.2 Modification du réglage mécanique des positions de fin de course

#### Ajustage de la position de fin de course Porte OUVERTE



III. 1

1. Desserrez la vis du coulisseau interrupteur (**rouge**) et déplacez le coulisseau interrupteur en direction de Porte OUVERTE ou Porte FERMÉE sur quelques millimètres.

Resserrez la vis.

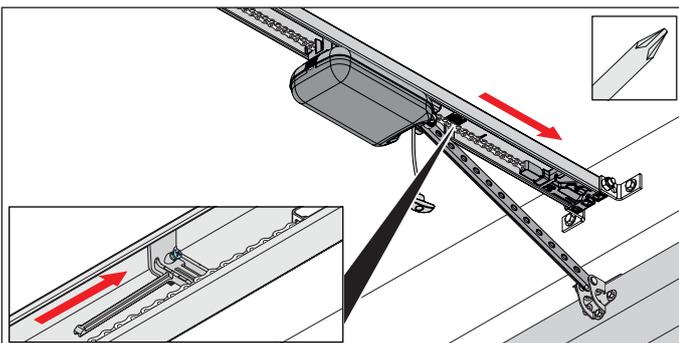


#### REMARQUE

- Ne pas pousser la porte complètement sur la butée mécanique. À défaut, l'automatisme pousserait la porte contre la butée mécanique. La porte se déformerait et des dommages pourraient apparaître.

Respecter **obligatoirement** une distance d'env. 30 mm.

#### Ajustage de la position de fin de course Porte FERMÉE



III. 1

1. Desserrez la vis du coulisseau interrupteur (**noire**) et

déplacez le coulisseau interrupteur en direction de Porte FERMÉE ou Porte OUVERTE sur quelques millimètres.

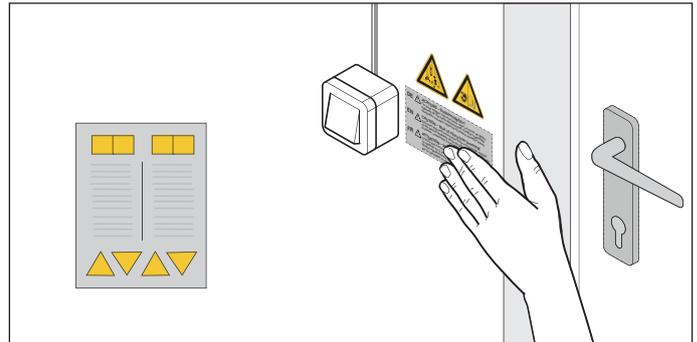
Resserrez la vis.



#### REMARQUE

- La fonction de déverrouillage d'urgence doit être contrôlée dans la position de fin de course Porte FERMÉE !
  - Le déverrouillage doit être possible !

### 7.3 Pose du panneau d'information et des panneaux d'avertissement



III. 1.1 Pose des autocollants à proximité du dispositif de réglage ou de commande fixe



III. 1.2 Pose des autocollants sur le tablier

- à distance des pièces mobiles
  - à proximité du dispositif de réglage ou de commande fixe
  - à hauteur des yeux à un emplacement bien visible sur le battant
2. Procédez à la détection d'obstacle, voir le chapitre «9.1 Test de détection d'obstacle» à la page 41.

✓ La mise en service est terminée.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales

### 8.1 Possibilités de raccordement de la commande de plafond

La réalisation peut varier selon le type. C'est la raison pour laquelle il peut s'avérer nécessaire d'utiliser différents accessoires.

#### DANGER



#### Danger en cas de non-respect !

- Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.
- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
  - ▶ Veuillez également lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre «2. Consignes de sécurité générales» à la page 9.



#### Danger électrique !

- Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.
- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
  - ▶ Avant d'intervenir sur l'automatisme, débranchez-le de l'alimentation électrique même si vous raccordez des accessoires.
  - ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
  - ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

#### REMARQUE

- Ne posez jamais le câble de commande le long d'un câble électrique, car cela pourrait perturber la commande. Respectez la longueur du câble de commande et fixez le câble de commande.
- N'utilisez pas d'objet métallique pour régler les interrupteurs DIP pour ne pas les endommager et ne pas détériorer le circuit.

Utilisez **obligatoirement** un outil adapté pour régler les interrupteurs DIP, comme un objet plat et mince en plastique.

#### INFORMATIONS

- Les dispositifs de commande ou de régulation fixes doivent être installés dans le champ de vision de la porte et à une hauteur minimale de 1,50 m.
- La longueur du câble secteur est d'env. 1,2 m.
- La longueur de câble maximale de l'accessoire raccordé est de 30 m.

### 8.2 Réduction de l'intensité lumineuse des LED

#### AVERTISSEMENT



#### Danger lié au rayonnement optique !

Si vous fixez des yeux une LED de près, vous risquez d'être ébloui. Votre acuité visuelle sera fortement réduite pendant une courte durée. Ceci peut entraîner des accidents graves, voire mortels.

- ▶ Ne regardez pas directement une LED.

Pendant les travaux de réglage de la commande de plafond, la luminosité des LED peut être réduite.

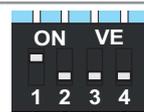
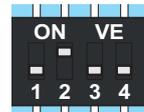
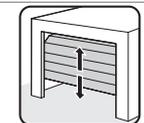
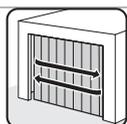
1. Appuyez une fois brièvement sur la touche Radio ou Reset.
  - ⇒ L'intensité lumineuse des LED diminue.

### 8.3 Réglage des interrupteurs DIP sur la commande de plafond

Les interrupteurs DIP de la commande de plafond permettent de régler des fonctions spéciales. Pour respecter la norme EN 13241, choisissez **obligatoirement** le type de porte avant la mise en service et effectuez le réglage sur la commande de plafond à l'aide de l'interrupteur DIP.

Le réglage d'usine des interrupteurs DIP est "OFF" et s'applique aux portes sectionnelles.

#### Interrupteurs DIP de la commande de plafond

|     | ON  | OFF              |
|-----|---|---|
| 1   |   | • Fermeture automatique activée   |
| 2   |   | • Fermeture automatique désactivée  |
| 3+4 |   | • Ouverture partielle activée   |
| 3   |   | • Ouverture partielle désactivée  |
| 4   |   | • Fonction d'éclairage/MUFU désactivée  |
|     |   | • Fonction d'éclairage/MUFU activée*  |
|     |   | • Sans fonction  |
|     |  |   |
|     |  |   |

\* Pour utiliser le relais multifonction, des réglages SOMlink sont nécessaires, par ex. le mode minuteur.

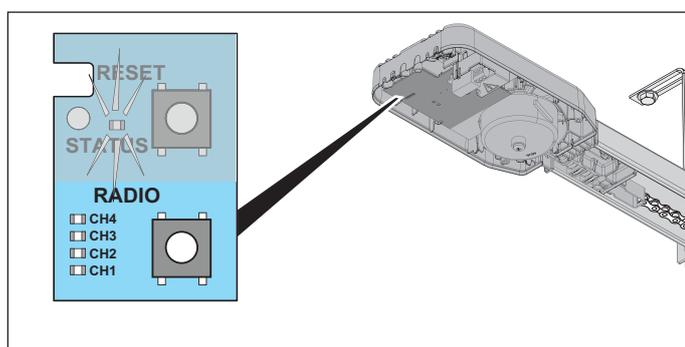
## 8. Raccordements et fonctions spéciales

### 8.4 Explication des canaux radio

| LED | Canal radio | Réglage/Fonction  |
|-----|-------------|---|
| 1   | CH 1        | Mode impulsion<br>(OUVERT – ARRÊT – FERMÉ – ARRÊT)      |
| 2   | CH 2        | Ouverture partielle/relais multi-fonction et éclairage* |
| 3   | CH 3        | Ouvrir (défini)   |
| 4   | CH 4        | Fermer (défini)   |

\* Selon le réglage des interrupteurs DIP/SOMlink.

### 8.5 Programmation d'un émetteur



III. Touche Radio (rouge)

#### **i** INFORMATIONS

- Si aucun ordre d'envoi n'est reçu 30 secondes après avoir appuyé sur la touche radio, le récepteur radio passe en mode normal.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité.

| LED  | 1x | 2x | 3x | 4x |
|------|----|----|----|----|
| CH 1 |    |    |    |    |
| CH 2 |    |    |    |    |
| CH 3 |    |    |    |    |
| CH 4 |    |    |    |    |

2. Appuyez sur la touche souhaitée de l'émetteur jusqu'à ce que la LED sélectionnée (CH 1, CH 2, CH 3 ou CH 4) s'éteigne.
  - ⇒ La LED s'éteint et la programmation est terminée.
  - ⇒ L'émetteur a transmis le code radio au récepteur radio.
3. Pour programmer d'autres émetteurs, répétez les étapes ci-dessus.

### Si la mémoire est pleine

En tout, 40 commandes d'émetteur portatif sont disponibles pour tous les canaux. Si vous tentez de programmer des émetteurs supplémentaires, les LED rouges des canaux radio CH 1 à CH 4 clignotent.

### 8.6 Fermeture du mode de programmation

1. Appuyez sur la touche Radio jusqu'à ce que toutes les LED soient éteintes ou n'effectuez aucune saisie pendant 30 secondes.
  - ⇒ Le mode de programmation se ferme.

### 8.7 Suppression de la touche d'émetteur du canal radio

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité. Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 15 secondes.

| LED  | 1x | 2x | 3x | 4x |
|------|----|----|----|----|
| CH 1 |    |    |    |    |
| CH 2 |    |    |    |    |
| CH 3 |    |    |    |    |
| CH 4 |    |    |    |    |

2. Relâchez la touche Radio.
    - ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.
  3. Appuyez sur la touche de l'émetteur dont la commande doit être supprimée dans le canal radio.
    - ⇒ Le récepteur radio est maintenant en mode suppression.
    - ⇒ La LED s'éteint.
    - ⇒ La procédure de suppression est terminée.
- Au besoin, répétez la procédure pour d'autres touches.

### 8.8 Suppression complète de l'émetteur du récepteur

1. Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 20 secondes.
  - ⇒ Le récepteur radio est maintenant en mode suppression.
  - ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, elle clignote.
2. Relâchez la touche Radio.
  - ⇒ Le récepteur radio est maintenant en mode suppression.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de l'émetteur à supprimer.
  - ⇒ Le récepteur radio est maintenant en mode suppression.
  - ⇒ La LED s'éteint.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales

- ⇒ La procédure de suppression est terminée.
- ⇒ L'émetteur est supprimé du récepteur radio.

Au besoin, répétez la procédure pour d'autres émetteurs.

### 8.9 Suppression d'un canal radio du récepteur

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité.  
Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 25 secondes.

|             | 1x | 2x | 3x | 4x |
|-------------|----|----|----|----|
| <b>LED</b>  |    |    |    |    |
| <b>CH 1</b> |    |    |    |    |
| <b>CH 2</b> |    |    |    |    |
| <b>CH 3</b> |    |    |    |    |
| <b>CH 4</b> |    |    |    |    |

- ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, elle clignote.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, la LED du canal radio sélectionné s'allume.
2. Relâchez la touche Radio.
    - ⇒ La procédure de suppression est terminée.
    - ⇒ Sur le canal radio sélectionné, tous les émetteurs programmés sont supprimés du récepteur radio.

### 8.10 Suppression de tous les canaux radio dans le récepteur

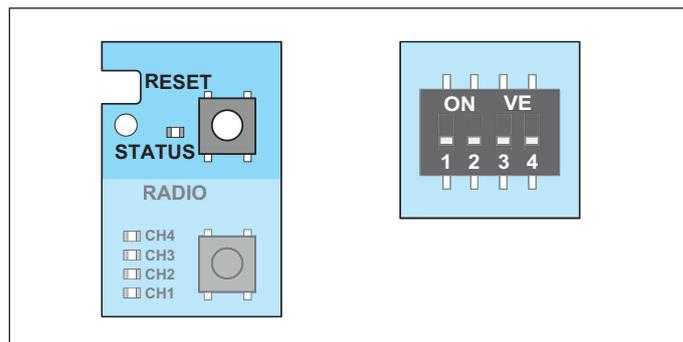
1. Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 30 secondes.
  - ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, elle clignote.
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, la LED du canal radio sélectionné s'allume
  - ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, toutes les LED s'allument.
2. Relâchez la touche Radio.
  - ⇒ Toutes les LED s'éteignent au bout de 5 secondes.
  - ⇒ Tous les émetteurs programmés sont supprimés du récepteur.

Le récepteur est totalement effacé, ce qui s'applique également lorsqu'une Memo est connectée.

### 8.11 Réinitialisation

| 1 s                                      | 5 s                         | 10 s  | 15 s                             |
|--|-----------------------------|---|----------------------------------|
|  |                             |   |                                  |
| Réinitialisation des entrées de sécurité | Valeurs de force supprimées | Valeurs de position et photocellule d'encadrement de porte supprimées | La réinitialisation est terminée |

- III. Aperçu du comportement chronologique de la LED d'état sur la commande de plafond après avoir appuyé sur la touche de réinitialisation verte



- III. 1



#### INFORMATIONS

- Pour restaurer tous les réglages par défaut, un SOMlink et un appareil compatible Wifi sont nécessaires.
- Les interrupteurs DIP ne peuvent être paramétrés que manuellement.



#### Réinitialiser les équipements de sécurité

1. Appuyez sur la touche Reset verte pendant 1 seconde.
  - ⇒ Réinitialisation des équipements de sécurité raccordés.
  - ⇒ Les équipements de sécurité installés ultérieurement sont détectés.

#### Suppression des valeurs de force

1. Appuyez sur la touche Reset verte de l'automatisme pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED d'état (Status) verte clignote lentement.
  - ⇒ Les valeurs de force sont supprimées.

#### Suppression des valeurs de force et de position

1. Appuyez sur la touche Reset verte de l'automatisme pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED d'état (Status) verte clignote rapidement.
  - ⇒ Les valeurs de force et de position sont supprimées.
  - ⇒ La barrière lumineuse d'encadrement de porte est supprimée.

#### Restauration des réglages

1. Appuyez sur la touche Reset verte de l'automatisme pendant 15 secondes jusqu'à ce que la LED d'état (Status) verte s'éteigne.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales

⇒ La restauration des réglages est terminée.

### 8.12 Réglage de la fonction de fermeture automatique - Définition des valeurs de base

Si la fonction de fermeture automatique est activée, la porte s'ouvre avec une impulsion. La porte se déplace jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTE. La porte se ferme automatiquement à l'issue du temps de maintien en position ouverte. Par défaut, la porte se ferme également automatiquement lorsqu'elle est en position ouverture partielle si la fermeture automatique est activée.

#### AVERTISSEMENT



#### Risque de blessure en cas de fermeture automatique !

Les portes à fermeture automatique peuvent blesser des personnes ou des animaux présents dans le rayon d'action au moment de la fermeture. Ceci peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Surveillez toujours la porte en mouvement.
- ▶ Tenez éloignés les personnes et les animaux du rayon d'action de la porte.
- ▶ N'entrez jamais en contact avec la porte en mouvement ou les pièces mobiles. Ne saisissez pas le support de plafond ni le bras de poussée.
- ▶ Franchissez la porte uniquement lorsqu'elle est complètement ouverte.

#### REMARQUE

- Si l'automatisme est activé alors que la porte n'est pas dans le champ de vision, les objets qui se trouvent dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés.

Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

#### INFORMATIONS

- La porte s'ouvre complètement si elle rencontre un obstacle.
- Si un système de fermeture automatique est utilisé, respectez **obligatoirement** la norme EN 12453. C'est une obligation légale. Dans les pays hors UE, respectez la réglementation nationale.
- Une barrière lumineuse **doit** être raccordée. Le shuntage électrique des entrées de sécurité avec des fils jarretières n'est pas autorisé

1. Fermez la porte.
2. Réglez l'interrupteur DIP 1 sur "ON".
3. Le temps de maintien en position ouverte prédéfini de la porte est de 60 secondes.
4. Dans ce délai de 60 secondes, le temps de maintien en position ouverte redémarre à chaque nouvelle commande. Appuyez sur la touche 1 de l'émetteur pour déplacer la porte en position de fin de course Porte OUVERTE.  
Il est impossible d'arrêter la porte avec l'émetteur.
5. Après 60 secondes, la porte se ferme automatiquement. Lorsque la porte se ferme, il est possible de l'arrêter par une commande de l'émetteur.  
⇒ La porte s'ouvre complètement après inversion du sens.
6. Après 60 secondes, la porte reprend la procédure de fermeture.  
⇒ Porte FERMÉE.

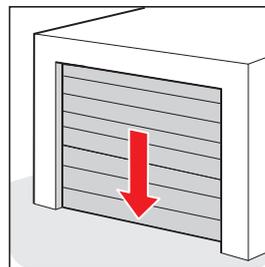


#### INFORMATIONS



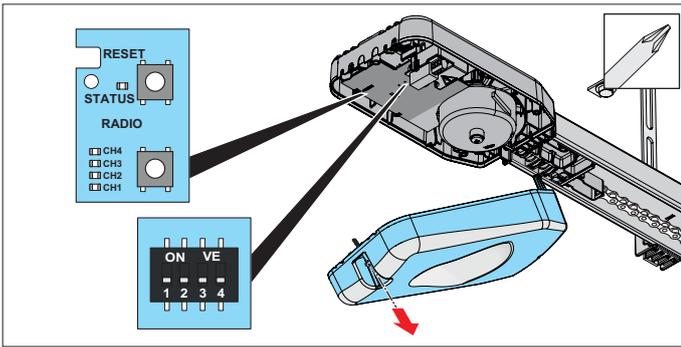
- Le réglage d'usine comprend la fermeture automatique avec un temps de maintien en position ouverte prédéfini de 60 secondes à partir des fins de course Porte OUVERTE, ouverture partielle.
- Le temps de maintien en position ouverte peut être modifié **manuellement** ou avec **SOMlink**.
- Après avoir franchi la porte, la barrière lumineuse s'active et le temps de maintien en position ouverte est raccourci à 5 secondes.
- Les réglages suivants sont possibles, à l'aide de **SOMlink**, en plus de la fermeture automatique :
  - Fermeture semi-automatique
  - Délai préalerte (l'écoulement du délai préalerte est signalé par le clignotement de l'avertisseur lumineux).

### 8.13 Réglage manuel du temps de maintien en position ouverte

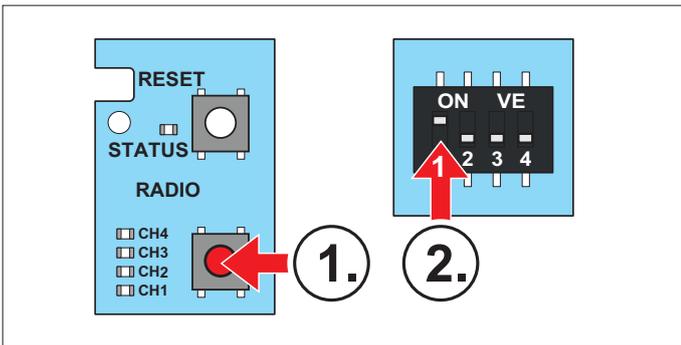


1. Fermer la porte.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales



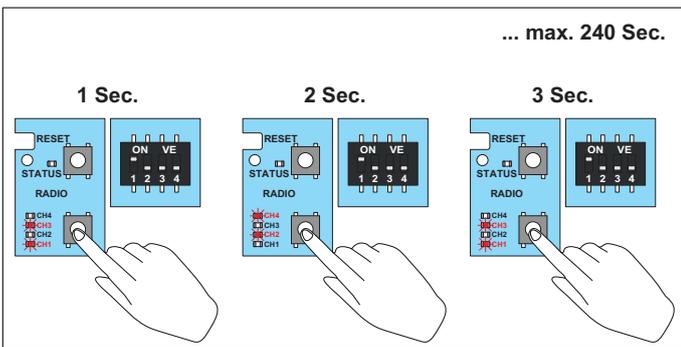
2. Retirer le capot de la commande de plafond.



3. Commencer par appuyer et maintenir enfoncée la touche Radio.

Pendant ce temps, régler l'interrupteur DIP 1 sur "ON".

⇒ Les LED CH 1 + CH 3 et CH 2 + CH 4 s'allument par paires en alternance pendant une seconde. À chaque alternance, le temps de maintien en position ouverte est rallongé d'une seconde.



4. Compter le temps de maintien en position ouverte à chaque alternance des LED. Une fois la durée souhaitée atteinte, relâcher la touche Radio.

**En cas de modification répétée du temps de maintien en position ouverte**

**(manuellement)**

Répéter les étapes 1–4 !

### 8.14 Réglage de la fonction d'éclairage

Le canal radio CH 2 permet d'activer et de désactiver séparément l'éclairage de l'automatisme. Cette fonction est prédéfinie par défaut.

Programmez le bouton de l'émetteur portatif souhaité sur le canal radio CH 2.

Le réglage d'usine de l'interrupteur DIP 2 est "OFF" ce

qui entraîne l'activation de la fonction d'éclairage. La fonction d'éclairage ou l'ouverture partielle est possible.

1. Réglez l'interrupteur DIP 2 du chariot sur "OFF".
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio CH 2. Programmez la fonction d'éclairage sur la touche de l'émetteur souhaitée.

⇒ La fonction d'éclairage est disponible.

La touche d'émetteur correspondante permet alors d'allumer et d'éteindre séparément l'éclairage de l'automatisme, sans qu'une commande de déplacement ne soit exécutée.

Pour pouvoir allumer un éclairage extérieur (par ex. cour/garage), utiliser l'accessoire en option Relay (AC 230 V, max. 5 A/24 V, max. 5 A) ou Output OC (DC 24 V, max. 150 mA, 3,5 W).

### **i** INFORMATIONS

- L'emplacement MUFU peut être programmé à l'aide de SOMlink.
- Le réglage d'usine comprend la fonction d'éclairage mode Toggle CH 2.
  - Le relais est activé, au démarrage du moteur pendant 180 secondes et en mode Toggle via le canal radio 2.

### 8.15 Réglage de l'ouverture partielle

Cette fonction permet également de régler l'ouverture partielle souhaitée. La porte ne s'ouvre pas complètement mais uniquement jusqu'à la position réglée.

La fonction d'éclairage ou d'ouverture partielle sont possibles.

**Exemple :**

Une porte sectionnelle à effacement latéral peut être ouverte pour le passage de personnes. L'ouverture partielle ne peut être commandée que par radio.

### **i** INFORMATIONS

- L'ouverture partielle définie peut être atteinte à partir de n'importe quelle position de la porte.

1. Fermez complètement la porte jusqu'en position de fin de course Porte FERMÉE.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio CH 2 et programmer la fonction d'ouverture partielle sur la touche de l'émetteur souhaitée.
3. Sur la commande de plafond, réglez l'interrupteur DIP 2 sur "ON".
4. Appuyez sur la touche souhaitée de l'émetteur pour activer la fonction d'ouverture partielle.
  - ⇒ La porte se déplace en direction Porte OUVERTE.
5. Appuyez à nouveau sur la touche de l'émetteur lorsque la position d'ouverture partielle souhaitée est atteinte.
  - ⇒ La porte s'arrête dans la position souhaitée.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales

### 8.16 Suppression de l'ouverture partielle

1. Sur la commande de plafond, réglez l'interrupteur DIP 2 sur "OFF".
2. Ouvrez la porte complètement jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTE.  
⇒ L'ouverture partielle est supprimée.
1. Pour programmer une nouvelle position, voir le chapitre «8.15 Réglage de l'ouverture partielle» à la page 37.

### 8.17 Informations sur SOMlink

SOMlink est un appareil complémentaire combiné à une application web. Comme les valeurs de sécurité sont également modifiées, seul le **personnel qualifié** peut acheter un SOMlink. SOMlink permet au **personnel qualifié et formé** uniquement de modifier les fonctions et les réglages de l'automatisme de porte.

Il s'agit par exemple des valeurs de force et de vitesse, des paramètres de fonctionnement et d'autres fonctions confort.

Toutes les modifications des réglages effectuées avec SOMlink sont enregistrées dans un journal.

Une **version démo** de l'**APPLI WEB** est accessible à l'adresse :



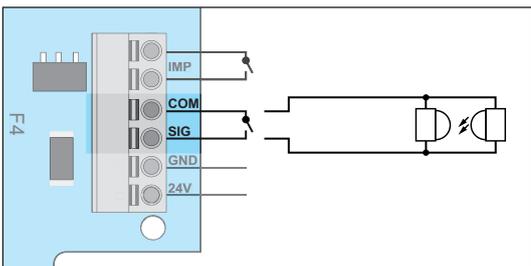
[https://www.sommer-projects.de/gta\\_app/#home](https://www.sommer-projects.de/gta_app/#home)

#### **i** INFORMATIONS

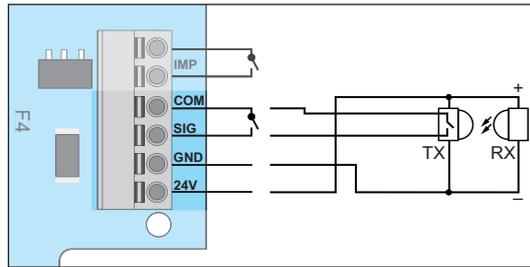
- Pour restaurer tous les réglages par défaut, un SOMlink et un appareil compatible Wifi sont nécessaires.
- Les interrupteurs DIP ne peuvent être paramétrés que manuellement.

### 8.18 Barrière lumineuse et photocellule d'encadrement de porte

Une barrière lumineuse à 2 ou 4 fils **SOMMER** peut être raccordée à la commande. La commande reconnaît automatiquement de quel modèle il s'agit et s'y adapte. Il est recommandé de poser la barrière lumineuse à une hauteur maximale de 300 mm.



III. Borne de raccordement pour barrière lumineuse à 2 fils



III. Borne de raccordement pour barrière lumineuse à 4 fils

#### **i** INFORMATIONS

- Si une barrière lumineuse est ajoutée ultérieurement à une installation programmée, la commande **doit** être réinitialisée.
- Pendant la mise en service, la photocellule d'encadrement de porte ne doit pas être franchie par des personnes ou des objets.
- Si une barrière lumineuse est utilisée en tant que photocellule d'encadrement de porte, la porte **doit** être placée en position centrale.

#### Photocellule d'encadrement de porte

1. Posez la photocellule d'encadrement de porte sur l'encadrement de la porte, voir la notice distincte "**Photocellule d'encadrement de porte**".
2. Alignez les cellules photoélectriques d'encadrement de porte et raccordez-les à la commande de plafond.
3. La mise en service s'effectue tel que décrit au chapitre

#### «7. Mise en service» à la page 30.

- ⇒ Lorsque la porte franchit la photocellule d'encadrement de porte, l'intensité lumineuse de l'éclairage de l'automatisme diminue.  
Si l'intensité lumineuse ne diminue pas, **il faut** réorienter la photocellule d'encadrement de porte et **il faut** réinitialiser la commande.
- ⇒ Pendant la mise en service, l'automatisme mémorise la position exacte de la photocellule d'encadrement de porte pour pouvoir la masquer juste avant d'atteindre la porte en mode normal.

4. Vérifiez le fonctionnement de la photocellule d'encadrement de porte.

Le cas échéant, répétez la procédure.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales

### 8.19 Output OC

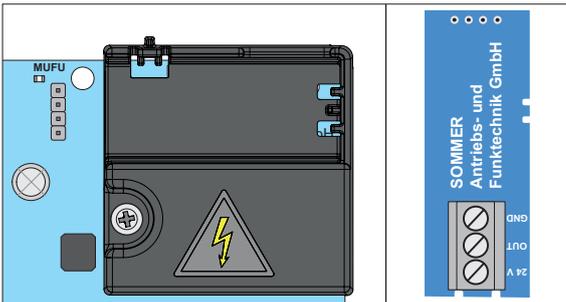
L'**accessoire** Output OC (sortie OpenCollector)

permet de commander un éclairage DC 24 V, d'utiliser un avertisseur lumineux DC 24 V ou d'afficher l'état de la porte (porte fermée/porte non fermée).

#### REMARQUE

- L'accessoire **Output OC** s'insère sur la commande de plafond dans le "**logement MUFU**", voir la notice distincte de "**Output OC**".

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)



III. Logement "**MUFU**" pour **Output OC** ou Relay

Output OC permet de commuter DC 24 V avec 150 mA max. directement à partir de l'automatisme.

Ceci permet d'allumer directement un éclairage LED de 24 V. La puissance est limitée (max. 150 mA/3,5 W).

**Trois modes de fonctionnement sont disponibles pour Output OC :**

- Fonction d'éclairage (réglage d'usine)
  - un éclairage LED de DC 24 V  
max. 150 mA (3,5 W) peut être utilisé directement  
(voir Fonction d'éclairage)
- Avertisseur lumineux
  - un avertisseur lumineux LED de DC 24 V  
max. 150 mA (3,5 W) peut être utilisé
  - pour le mode "**avertisseur lumineux**", des réglages SOMlink sont nécessaires
- Affichage de l'état de la porte
  - Par ex. : Porte fermée/non fermée

Les modes de fonctionnement peuvent être configurés avec SOMlink. Le réglage d'usine comprend la fonction d'éclairage.

Voir également le chapitre «**8.3 Réglage des interrupteurs DIP sur la commande de plafond**» à la page 33.

### 8.20 Relay

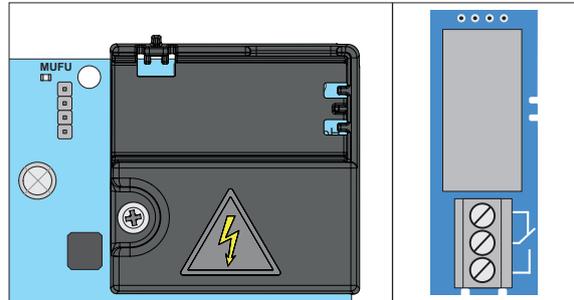
L'**accessoire** Relay (contact inverseur NC/NO, sans potentiel) permet de commander un éclairage AC 230 V ou DC 24 V, d'utiliser un avertisseur lumineux AC 230 V

ou DC 24 V ou d'afficher les états de la porte (porte fermée/porte non fermée).

#### REMARQUE

- L'accessoire **Relay** s'insère sur la commande de plafond dans le "**logement MUFU**", voir la notice distincte de "**Relay**".

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)



III. Logement "**MUFU**" pour **Relay** ou Output OC

La puissance de commutation maximale du Relay est de 5 A/AC 250 V ou 5 A/DC 24 V.

Dans ce cas, la puissance de la commande est limitée à 150 mA dans la plage DC 24 V. Pour bénéficier d'une puissance supérieure pour les consommateurs externes DC 24 V, utiliser **obligatoirement** un bloc secteur externe.

**Trois modes de fonctionnement sont disponibles pour le Relay :**

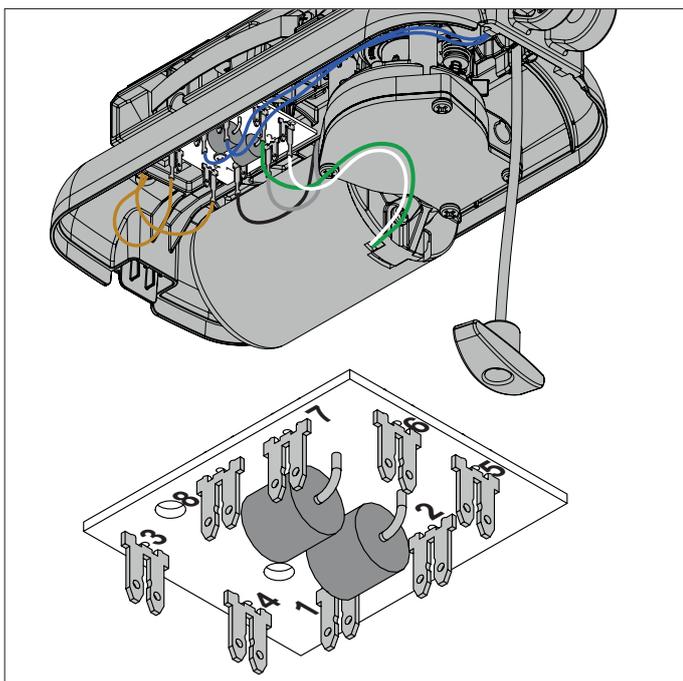
- Fonction d'éclairage (réglage d'usine)
  - il est possible de commander un éclairage externe comme l'éclairage du garage ou de la cour (voir fonction d'éclairage)
- Avertisseur lumineux
  - il est possible d'utiliser un avertisseur lumineux
  - pour le mode "**avertisseur lumineux**", des réglages SOMlink sont nécessaires
- Affichage de l'état de la porte
  - Par ex. : Porte fermée/non fermée

Les modes de fonctionnement peuvent être configurés avec SOMlink. Le réglage d'usine comprend la fonction d'éclairage.

Voir également le chapitre «**8.3 Réglage des interrupteurs DIP sur la commande de plafond**» à la page 33.

## 8. Raccordements et fonctions spéciales

### 8.21 Circuit du chariot



#### Aperçu des raccordements

| Bornes | Raccordements                                       |
|--------|---|
| 1      | Captage de courant chaîne (noir)                    |
| 2      | Captage de courant rail (gris)                      |
| 3+4    | Interrupteur de fin de course Porte OUVERTE (jaune) |
| 5      | Câble de moteur (vert)                              |
| 6      | Câble de moteur (blanc)                             |
| 7+8    | Interrupteur de fin de course Porte FERMÉE (bleu)   |

## 9. Contrôle de fonctionnement – Test final – Remise

### 9.1 Test de détection d'obstacle

Après la mise en service de l'automatisme, vérifiez **obligatoirement** le réglage de la force de l'automatisme à l'aide d'un capteur de force et effectuez une détection d'obstacle. Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

#### DANGER



##### **Danger en cas de non-respect !**

Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre «**2. Consignes de sécurité générales**» à la page 9.

#### AVERTISSEMENT



##### **Risque de coincement !**

Si le réglage de la force dépasse la limite autorisée, les personnes ou les animaux présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés. Risques de blessures graves ou danger de mort.

- ▶ Vérifiez chaque mois la mise hors circuit et, le cas échéant, réglez-la en posant au sol un objet de 50 mm de hauteur.

#### REMARQUE

- Les normes, directives et règles nationales en matière de mise hors circuit des forces motrices doivent être respectées.
- Pour ne pas endommager l'automatisme, la détection d'obstacle **doit** être effectuée tous les mois.



### INFORMATIONS

- Après la pose de l'automatisme, une déclaration de conformité **doit** être établie pour l'ensemble de l'installation de porte par la personne responsable de la pose, conformément aux directives en vigueur sur le site, et le marquage correspondant doit être apposé.

#### **Dans les États membres de l'Union européenne**

Directive Machines 2006/42/CE + sigle CE.

#### **En Grande-Bretagne**

Supply of Machinery/Safety Regulations 2008 + sigle UKCA

Ces documents ainsi que cette notice de montage et de fonctionnement doivent être remis à l'exploitant.

Ceci s'applique également si l'automatisme est installé ultérieurement sur une porte à ouverture manuelle.

- **Inversion** : L'automatisme s'arrête lorsqu'il rencontre un obstacle et se déplace ensuite un peu en sens inverse pour libérer l'obstacle. Avec la fonction de fermeture automatique, la porte s'ouvre complètement en cas de détection d'obstacle.

## 9. Contrôle de fonctionnement – Test final – Remise

### **i** INFORMATIONS

- Tous les dispositifs assurant la sécurité de l'installation de porte doivent être au moins classés PL "C" cat. 2 conformément à la norme EN ISO 13849-1 !

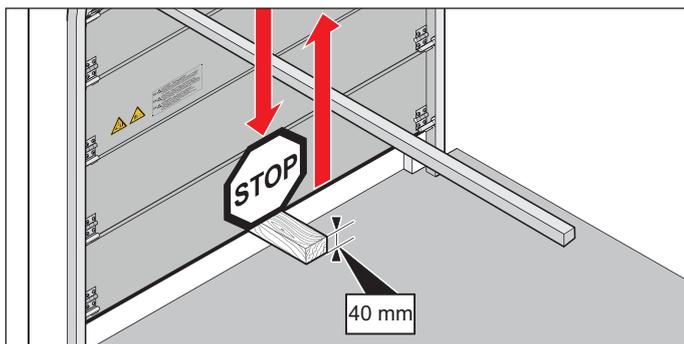
Après un contrôle satisfaisant du réglage de la force,

de la détection d'obstacle et des fonctions, le **personnel qualifié et formé doit** délivrer la déclaration de conformité CE puis apposer le sigle CE/UKCA et la plaque signalétique sur l'installation de porte.

Si une personne peut être déplacée avec la porte (qui se déplace horizontalement ou verticalement), vérifiez **obligatoirement** si l'automatisme est capable de soulever une personne. L'automatisme **doit** inverser sa course dans la direction Porte OUVVERTE en cas de chargement avec un poids de 20 kg. Le poids doit se trouver au milieu du bord inférieur de la porte. Ceci s'applique à une porte dont l'ouverture est supérieure à 50 mm.

Lorsqu'elle se ferme, la porte **doit** inverser la marche lorsqu'elle rencontre un obstacle d'une hauteur de 40 mm posé au sol.

1. Ouvrez la porte avec l'automatisme.
2. Placez un objet d'une hauteur de 40 mm au milieu de la porte.



III. Exemple : détection d'obstacle sur porte sectionnelle

3. Fermer la porte avec l'automatisme.
  - ⇒ Lorsque la porte rencontre un obstacle, l'automatisme **doit** inverser immédiatement la course.
  - ⇒ En cas d'impulsion provenant de l'émetteur, l'automatisme ouvre complètement la porte.
  - ⇒ Si l'automatisme n'inverse pas sa course, vous **devez** procéder à la réinitialisation de la position, voir le chapitre «8.11 Réinitialisation» à la page 35.

Les positions et les forces doivent être à nouveau programmées.
4. La fonction de déverrouillage d'urgence doit être contrôlée **en priorité** dans la position de fin de course Porte FERMÉE et, le cas échéant, également depuis l'extérieur. Le déverrouillage **doit** être possible, voir le chapitre «10.5 Fonctionnement du déverrouillage d'urgence» à la page 45.

### 9.2 Remise de l'installation de porte

Le personnel qualifié et formé à cet effet doit former l'exploitant à :

- l'utilisation de l'automatisme et à ses dangers
  - l'utilisation du dispositif de déverrouillage d'urgence manuel
  - la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers
- à la charge de l'exploitant,

voir le chapitre «11. Maintenance et entretien» à la page 46.

- le dépannage à la charge de l'exploitant, voir le chapitre «12. Dépannage» à la page 48.

L'exploitant doit être informé des travaux qui doivent être réalisés uniquement par le personnel qualifié et formé à cet effet :

- l'installation d'accessoires
- les réglages
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers sauf ceux décrits dans le chapitre «11. Maintenance et entretien» à la page 46
- le dépannage, sauf celui décrit dans le chapitre «12. Dépannage» à la page 48
- les réparations

Les documents suivants de l'installation de porte doivent être remis à son exploitant :

- les notices de montage et de fonctionnement de l'installation de porte complète
- Le carnet de contrôle
- la déclaration de conformité CE
- le procès-verbal de remise de la commande / l'automatisme



<https://som4.me/konform>

### **i** INFORMATIONS

- Conservez toujours cette notice de montage et de fonctionnement à portée de main sur le lieu d'utilisation.

# 10. Fonctionnement

## 10.1 Remarques et informations importantes

Respectez tout particulièrement les mises en garde suivantes et celles des chapitres «1. À propos de cette notice de montage et de fonctionnement» à la page 5 et «4.2 Remarques et informations importantes» à la page 16.

### DANGER

#### Danger en cas de non-respect !



Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre «2. Consignes de sécurité générales» à la page 9.

### AVERTISSEMENT



#### Danger lié à l'utilisation de l'automatisme si les réglages sont incorrects ou si des réparations sont nécessaires !

Risque de blessures graves ou danger de mort si l'automatisme est utilisé alors que les réglages sont incorrects ou que des réparations sont nécessaires.

- ▶ Utilisez l'automatisme uniquement avec les réglages adéquats et seulement s'il est en bon état.
- ▶ Corrigez immédiatement tout dysfonctionnement.



#### Risque d'écrasement et de cisaillement !

Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action de la porte en mouvement, risque d'écrasement ou de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture de la porte.

- ▶ Actionnez l'automatisme uniquement si vous avez un contact visuel direct avec la porte.
- ▶ Toutes les zones dangereuses doivent être visibles à tout moment pendant le déplacement de la porte.
- ▶ Surveillez toujours la porte en mouvement.
- ▶ Tenez éloignés les personnes et les animaux du rayon d'action de la porte.
- ▶ N'entrez jamais en contact avec la porte en mouvement ou les pièces mobiles. Ne saisissez pas le bras de poussée en mouvement.
- ▶ Lorsque le chariot se déplace sur le rail, n'intervenez pas sur la suspension plafonnière.
- ▶ Franchissez la porte uniquement lorsqu'elle est complètement ouverte.
- ▶ Ne restez pas immobile sous la porte ouverte.

### REMARQUE

- Risque d'endommagement de l'automatisme si l'équilibrage du poids de la porte est mal réglé.
  - La porte **doit** être stable.
  - La porte ne doit pas se plier, tourner ni se déformer pendant l'ouverture et la fermeture.
  - La porte **doit** se déplacer facilement dans les rails.

Les défauts doivent être éliminés immédiatement par le **personnel qualifié**.

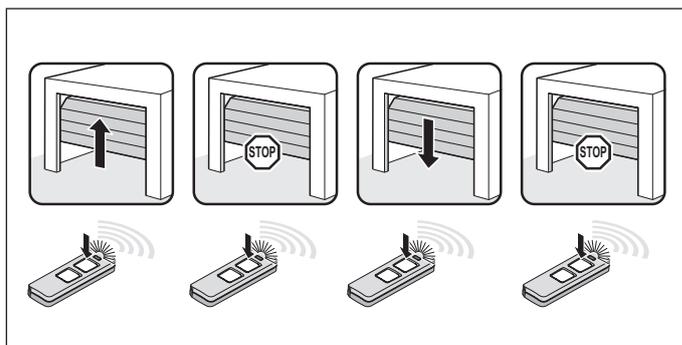
- Les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés.

Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

## 10.2 Modes de fonctionnement de déplacement de la porte

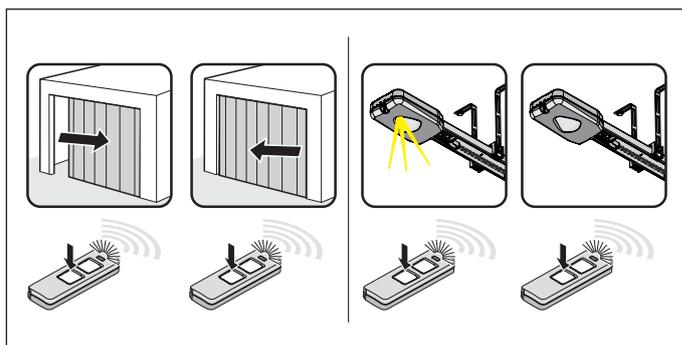
Toutes les touches sont librement programmables.

### Touche 1 (CH 1)



III. Séquence d'impulsions Porte OUVERTE, Porte arrêt, Porte FERMÉE, Porte arrêt

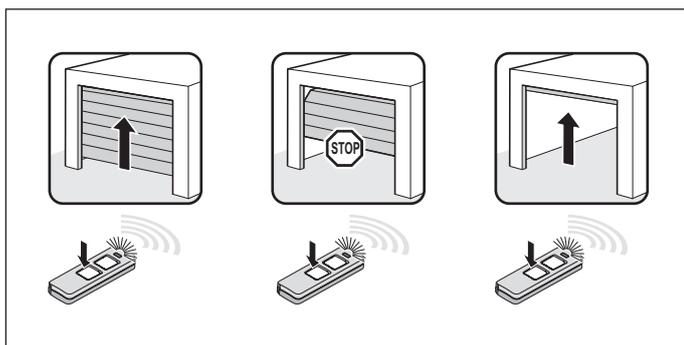
### Touche 2 (CH 2)



III. Séquence d'impulsions pour  
Ouverture partielle : interrupteur DIP 2 sur "ON"  
Fonction d'éclairage : interrupteur DIP 2 sur "OFF"

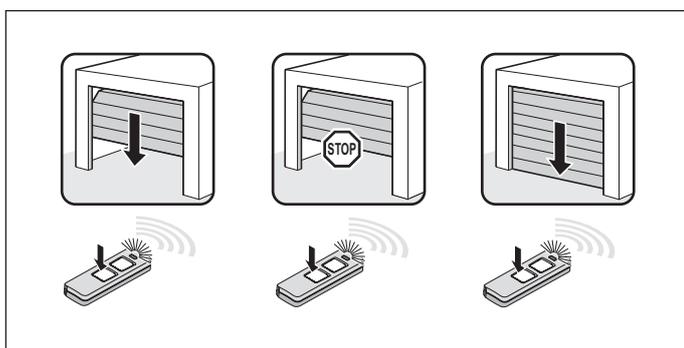
## 10. Fonctionnement

### Touche 3 (CH 3)



III. Séquence d'impulsions pour Porte OUVERTE définie

### Touche 4 (CH 4)



III. Séquence d'impulsions pour Porte FERMÉE définie

### 10.3 Détection d'obstacle

L'automatisme s'arrête et inverse sa course sur une courte distance lorsqu'il détecte un obstacle. Ceci permet d'éviter les dommages corporels et matériels. Selon le réglage, la porte s'ouvre partiellement ou totalement.

L'inversion partielle est réglée en usine.

#### **i** INFORMATIONS

- **Inversion :** L'automatisme s'arrête s'il rencontre un obstacle. Puis, la porte se déplace en sens inverse sur une courte distance pour libérer l'obstacle.

Avec la fonction de fermeture automatique, la porte s'ouvre complètement.

Les équipements de sécurité suivants détectent les obstacles :

- Barrière lumineuse (protection des objets)
- Mise hors circuit de l'automatisme (protection des personnes)

Respectez également les instructions du chapitre «4.2 Remarques et informations importantes» à la page 16.

### 10.4 En cas de coupure de courant

En cas de coupure de courant, les valeurs de force programmées et les positions de fin de course de l'automatisme restent enregistrées.

Lorsque l'alimentation électrique est rétablie, le premier mouvement de l'automatisme est toujours Porte OUVERTE après une impulsion. La porte se déplace complètement jusqu'à la position de fin de course Porte OUVERTE.

Respectez également les consignes de déverrouillage d'urgence du chapitre «10.5 Fonctionnement du déverrouillage d'urgence» à la page 45.

# 10. Fonctionnement

## 10.5 Fonctionnement du déverrouillage d'urgence

En cas de coupure de courant, la porte peut être ouverte et fermée en actionnant manuellement le déverrouillage d'urgence mécanique. Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'enfermement de personnes !

Des personnes risquent d'être enfermées dans le garage. Si les personnes ne parviennent pas à se libérer, risque de blessures graves ou danger de mort.

- ▶ Chaque mois, vérifiez **en priorité** le fonctionnement du déverrouillage d'urgence depuis l'intérieur dans la position de fin de course Porte FERMÉE et, le cas échéant, depuis l'extérieur.
- ▶ Corrigez immédiatement tout dysfonctionnement.

### ➔ REMARQUE

- Le câble de déverrouillage d'urgence ne peut être utilisé que pour le verrouillage et le déverrouillage. En aucun cas, le câble rouge ne doit être tiré pour déplacer la porte déverrouillée.
- Le déverrouillage d'urgence sert uniquement à ouvrir ou à fermer la porte en cas d'urgence. Le déverrouillage d'urgence n'est pas adapté à l'ouverture ou la fermeture courante. Ceci pourrait endommager l'automatisme et la porte.  
Utilisez le dispositif de déverrouillage d'urgence uniquement en cas d'urgence, comme une coupure de courant.
- Lors d'un déverrouillage d'urgence, il peut arriver que la porte s'ouvre ou se referme d'elle-même très rapidement suite à une rupture de ressort ou au réglage incorrect de l'équilibrage de poids.  
Risque d'endommagement de l'installation de porte.
- Après le reverrouillage de l'automatisme, déplacez la porte en position de fin de course Porte OUVERTE.
- Les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés. Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

### **i** INFORMATIONS

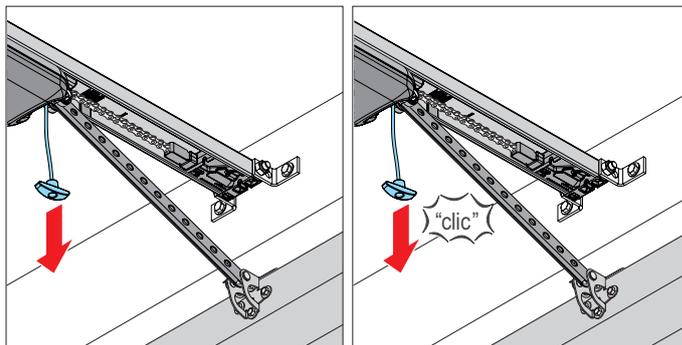
- La fonction de déverrouillage d'urgence doit être contrôlée **en priorité** dans la position de fin de course Porte FERMÉE et, le cas échéant, également depuis l'extérieur.

Le déverrouillage **doit** être possible.

Le verrouillage et le déverrouillage sont possibles quelle que soit la position de la porte.

Le déverrouillage d'urgence **doit** pouvoir être actionné facilement dans toutes les situations.

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme. Vérifiez qu'il est hors tension.



III. 1

III. 2

2. Tirez une fois sur le câble de déverrouillage d'urgence.  
**✓ Le chariot est déverrouillé.**  
⇒ La porte peut être déplacée à la main.
3. Tirez à nouveau sur le câble de déverrouillage d'urgence.  
**✓ Le chariot est verrouillé.**  
⇒ La porte ne peut être déplacée qu'avec l'automatisme.
4. Raccordez l'automatisme à la tension secteur. Vérifiez l'alimentation électrique.
5. Envoyez un ordre à l'automatisme.  
⇒ Après une panne de courant, la première impulsion de l'automatisme est toujours dans la direction Porte OUVERTE.  
⇒ L'automatisme **doit** se déplacer complètement jusqu'en position de fin de course Porte OUVERTE.

# 11. Maintenance et entretien

## 11.1 Remarques et informations importantes

Procédez à la maintenance régulière de l'automatisme en suivant les instructions ci-après. Elles garantissent un fonctionnement fiable et une durée de vie prolongée de l'automatisme. Respectez tout particulièrement les avertissements suivants.

### DANGER



#### Danger en cas de non-respect !

- Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.
- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
  - ▶ Veuillez également lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre «2. Consignes de sécurité générales» à la page 9.



#### Danger électrique !

- Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.
- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
  - ▶ Avant d'intervenir sur l'automatisme, débranchez-le de l'alimentation électrique même si vous raccordez des accessoires.
  - ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
  - ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

### REMARQUE

- La chaîne et le rail alimentent le chariot en très basse tension de protection. L'emploi de **lubrifiants non conducteurs** réduit considérablement la conductivité entre la chaîne, le rail et le chariot.

Un contact électrique insuffisant peut entraîner des dysfonctionnements.

Enduire la chaîne ou le rail de lubrifiant "**conducteur**".  
**Ne pas utiliser de graisse !**

- L'utilisation de produits nettoyants inadaptés peut endommager la surface de l'automatisme. Nettoyez l'automatisme uniquement avec un chiffon humide et non pelucheux.



### INFORMATIONS

- **Lubrifiant préconisé :**  
Ballistol, aérosol de contact WD40

## 11.2 Programme de maintenance

| Combien de fois ? | Quoi ?   | Comment ?   |
|-------------------|--|---|
| Une fois par mois | • Test du déverrouillage d'urgence.                            | • Voir le chapitre «8.18 Barrière lumineuse et photocellule d'encadrement de porte» à la page 38.   |
|                   | • Test de la détection d'obstacle.                             | • Franchir la barrière lumineuse active pendant la fermeture de la porte. La porte <b>doit</b> s'arrêter et s'ouvrir légèrement. En mode "fermeture automatique", la porte s'ouvre entièrement.<br><br>• Au besoin, nettoyer la barrière lumineuse, voir le chapitre «11.3 Entretien» à la page 47. |
|                   | • Contrôle de la mise hors circuit.                            | • Voir le chapitre «9.1 Test de détection d'obstacle» à la page 41.   |
| Une fois par an   | • Contrôle de la porte et de toutes les pièces mobiles.        | • Selon les instructions du fabricant de porte.   |
|                   | • Contrôle des vis de la porte, du plafond ou du linteau.      | • Vérifier si les vis sont correctement fixées et les resserrer si nécessaire.  |
| Selon les besoins | • Chaîne et rail   | • Pas de maintenance  |
|                   | • Rail   | • Voir le chapitre «11.3 Entretien» à la page 47.   |
|                   | • Nettoyer le boîtier de la commande de plafond et le chariot. |   |

# 11. Maintenance et entretien

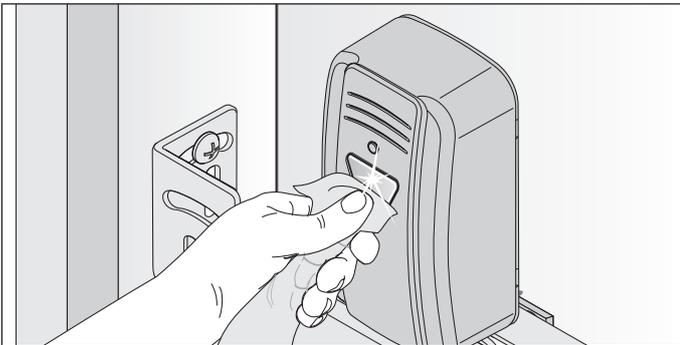
## 11.3 Entretien

### Nettoyage du rail, du chariot et de la commande de plafond

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme.  
Puis, vérifiez l'absence de tension.
2. Éliminer les salissures avec un chiffon humide et non pelucheux :
  - sur le chariot et la commande de plafond
  - sur et à l'intérieur du rail
3. Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur.  
Vérifiez l'alimentation électrique.

✓ **L'automatisme est sous tension.**

### Nettoyer la barrière lumineuse



III. 1

#### ➔ **REMARQUE**

- Ne pas déplacer la barrière lumineuse lors du nettoyage.
1. Nettoyer le boîtier et les réflecteurs de la barrière lumineuse avec un chiffon humide et non pelucheux.

## 12. Dépannage

### 12.1 Remarques et informations importantes

Respectez les mises en garde fondamentales suivantes.

#### DANGER



#### Danger en cas de non-respect !

Risque de blessures graves voire mortelles si les avertissements ne sont pas respectés.

- ▶ Veuillez lire et respecter notamment les avertissements suivants.
- ▶ Veuillez également lire et respecter les consignes de sécurité au chapitre «2. Consignes de sécurité générales» à la page 9.



#### Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ▶ Les travaux sur les composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ▶ Avant d'intervenir sur l'automatisme, débranchez-le de l'alimentation électrique même si vous raccordez des accessoires.
- ▶ Vérifiez que l'automatisme est hors tension.
- ▶ Empêchez la remise en route de l'automatisme.

#### REMARQUE

- Si la télécommande est actionnée alors que la porte n'est pas dans le champ de vision, les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés. Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.



#### INFORMATIONS

- La commande détecte un court-circuit entre la chaîne et le rail et arrête l'automatisme.

### 12.2 Préparation du dépannage

Le guide de dépannage suivant présente les problèmes potentiels et leurs causes ainsi que des solutions. Dans la plupart des cas, l'utilisateur est renvoyé à d'autres chapitres et sections contenant la procédure détaillée.

L'utilisateur est informé si l'intervention de **personnel qualifié et formé à cet effet** est nécessaire. Les travaux électriques et les travaux réalisés sur les composants conducteurs ne doivent être effectués que par un **électricien qualifié**.

1. Coupez l'alimentation secteur de l'automatisme.
2. Raccordez l'automatisme à l'alimentation secteur. Vérifiez l'alimentation électrique.

✓ **L'automatisme est alimenté en tension.**

### 12.3 Comportement de l'éclairage de l'automatisme en mode normal et en cas de panne

Les séquences de clignotements renseignent l'installateur, le client final et le support technique sur les dysfonctionnements.

#### En mode normal

| Séquences de clignotement   | Cause possible   | Solution  |
|---|--|---|
| <b>Mode normal</b><br><br>L'éclairage de l'automatisme clignote comme un avertisseur lumineux | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode programmation activé</li> <li>• Délai préalerte activé</li> <li>• Franchissement d'un équipement de sécurité pendant le déplacement</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune, pour information</li> <li>• Éliminer l'obstacle</li> </ul> |

#### En cas de panne

| Séquences de clignotement  | Cause possible  | Solution   |
|--|---|--|
| <b>Demande</b><br><br>L'automatisme attend une commande  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attente de confirmation, en cas de course de programmation, de la position de fin de course Porte FERMÉE</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirmation de la course de programmation de la position <b>soit</b></li> <li>• Point difficile lors de la programmation, voir le chapitre «<b>L'automatisme démarre automatiquement la programmation</b>» à la page 31</li> </ul>                                   |
| <b>Alarme</b><br><br>Une procédure a déclenché une panne | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Barrière lumineuse / équipement de sécurité non OK avant le déplacement</li> <li>• Déplacement homme mort, équipement de sécurité pas OK</li> <li>• Extraction du moteur par l'extérieur (par ex. par une tentative d'effraction)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la barrière lumineuse et au besoin l'ajuster</li> <li>• Au besoin, confier le remplacement des composants au <b>personnel qualifié et formé</b></li> <li>• Confier le contrôle au <b>personnel qualifié et formé</b></li> <li>• pour information</li> </ul> |

## 12. Dépannage

| Séquences de clignotement   | Cause possible   | Solution   |
|---|--|--|
| <b>Maintenance</b><br><br>Une procédure a déclenché une panne                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenance requise (jours de maintenance, cycles de maintenance atteints)</li> <li>La température du moteur est trop élevée (surchauffe)</li> <li>Programmation des positions difficiles en cas d'inversion sans cause visible.</li> </ul> <p>La distance de position de fin de course à position de fin de course est parcourue (homme mort par liaison radio, uniquement dans le champ de vision direct)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Confier la maintenance au <b>personnel qualifié et formé</b></li> <li>Laisser refroidir le moteur</li> <li>pour information</li> </ul>  |
| <b>Erreur</b><br><br>L'automatisme ou certaines de ses pièces est/sont défectueux(es) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Autotest des composants électroniques</li> <li>Détection de blocage</li> <li>L'interrupteur de fin de course ne fonctionne pas<br/><br/>(par ex. rupture de câble, interrupteur de fin de course défectueux)</li> <li>Dépassement du temps de fonctionnement</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Au besoin, confier le contrôle et, le cas échéant, le remplacement des composants au <b>personnel qualifié et formé</b></li> <li>Au besoin, confier le contrôle des raccordements de câbles et, le cas échéant, le remplacement des composants au <b>personnel qualifié et formé</b></li> <li>Course trop longue, la course est limitée à 4.000 mm</li> </ul> |

### 12.4 Tableau de dépannage

| Problème   | Cause possible  | Test/Contrôle   | Solution   |
|--|---|---|--|
| <b>Lors de l'actionnement de l'émetteur ou du donneur d'ordres, l'automatisme ouvre la porte mais ne la ferme pas.</b> | La barrière lumineuse et l'équipement de sécurité ont été perturbés           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôler la barrière lumineuse et les équipements de sécurité</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Éliminer l'obstacle</li> <li>La barrière lumineuse <b>doit</b> être alignée</li> <li>Au besoin, confier le contrôle et le remplacement au <b>personnel qualifié et formé</b></li> </ul> |
|  | Fermeture automatique activée   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Attendre le démarrage automatique de l'automatisme après 60 secondes</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermeture automatique désactivée</li> <li>Confier la résolution du problème à un <b>électricien qualifié</b></li> </ul>   |
|  | Mode de fonctionnement Ouverture / fermeture définie sélectionné              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le mode de fonctionnement (canaux radio)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Adapter le mode de fonctionnement, voir le chapitre «<b>8.4 Explication des canaux radio</b>» à la page 34</li> </ul>   |
| <b>L'automatisme ne peut pas être utilisé avec l'émetteur d'ordres</b>   | Absence de tension secteur  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier l'alimentation électrique</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier la prise électrique avec un autre appareil, par ex. en branchant une lampe</li> </ul>  |
|  | Interrupteur de fin de course du chariot défectueux                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Déverrouiller l'automatisme et déplacer le chariot au milieu du rail</li> <li>Verrouillage de l'automatisme</li> <li>Actionner l'émetteur</li> <li>Si l'automatisme ferme toujours la porte mais ne l'ouvre pas, l'interrupteur de fin de course est défectueux</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Confier le remplacement de l'interrupteur de fin de course au <b>personnel qualifié et formé</b></li> </ul>   |
|  | L'automatisme a été déverrouillé par le mécanisme de déverrouillage d'urgence | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier si la porte peut être déplacée manuellement</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tirer la poignée de déverrouillage d'urgence pour verrouiller l'automatisme</li> </ul>  |
|  | Donneur d'ordres raccordé incorrectement à l'automatisme                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier le fonctionnement de l'automatisme à l'aide d'un émetteur</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôler le câblage et au besoin l'ajuster</li> </ul>  |
|  | L'émetteur est défectueux   | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'automatisme ne peut pas être démarré avec l'émetteur</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier l'alimentation électrique de l'émetteur</li> <li>Au besoin, remplacer la pile de l'émetteur</li> <li>Au besoin, remplacer l'émetteur</li> </ul>                                |
|  | Automatisme défectueux  | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'automatisme ne peut pas être démarré avec l'émetteur ou le donneur d'ordres raccordé</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Confier la réparation ou le remplacement de l'automatisme au <b>personnel qualifié et formé</b></li> </ul>  |
|  | Alimentation électrique hors de la plage autorisée                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Confier le contrôle de la tension secteur à un <b>électricien qualifié</b></li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Confier la résolution du problème à un <b>électricien qualifié</b></li> </ul>   |

## 12. Dépannage

| Problème  | Cause possible  | Test/Contrôle  | Solution  |
|---|---|--|---|
|   | Le thermocontact du transformateur s'est déclenché, par exemple en raison d'un court-circuit entre la chaîne et le rail ou d'une surcharge de l'automatisme | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier visuellement si la chaîne et le rail se touchent</li> <li>Contrôler l'équilibrage du poids de la porte – la porte <b>doit</b> se déplacer facilement</li> </ul>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Débrancher l'automatisme du secteur pendant environ 15 minutes</li> <li>Au besoin, confier le contrôle et le réglage du mécanisme de la porte au <b>personnel qualifié et formé</b></li> </ul> |
| Lorsqu'une touche est actionnée sur l'émetteur, l'automatisme ne ferme ou n'ouvre pas la porte. | Émetteur non programmé  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La LED radio ne s'allume pas quand l'émetteur est utilisé</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Programmer l'émetteur</li> </ul>   |
|   | La pile de l'émetteur est vide  | <ul style="list-style-type: none"> <li>La LED de l'émetteur ne s'allume pas</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer la pile de l'émetteur</li> </ul>   |
|   | L'émetteur est défectueux   | <ul style="list-style-type: none"> <li>La LED de l'émetteur ne s'allume pas</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer l'émetteur</li> </ul>  |
| Impossible de programmer la commande radio.   | Mémoire pleine  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Les quatre LED radio clignotent de manière cyclique pendant env. 3 secondes</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mémoire pleine, voir le chapitre «<b>9.1 Test de détection d'obstacle</b>» et «<b>8.7 Suppression de la touche d'émetteur du canal radio</b>»</li> </ul>                                       |
| L'automatisme arrête la porte pendant la fermeture et l'ouvre partiellement ou complètement.    | La porte a détecté un obstacle  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier l'absence d'obstacle dans le rayon d'action de la porte</li> <li>Contrôler l'équilibrage du poids de la porte – la porte <b>doit</b> se déplacer facilement</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Éliminer l'obstacle</li> <li>Au besoin, confier le contrôle et le réglage du mécanisme de la porte au <b>personnel qualifié et formé</b></li> </ul>  |
|   | La barrière lumineuse a été franchie  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôler les LED de la barrière lumineuse</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Éliminer l'obstacle</li> </ul>   |
|   | Barrière lumineuse défectueuse ou pas alignée   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aligner la barrière lumineuse</li> <li>Contrôler le câblage</li> <li>Au besoin, faire remplacer la barrière lumineuse</li> </ul>   |
| L'automatisme s'arrête à l'ouverture de la porte.   | La porte a détecté un obstacle  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier l'absence d'obstacle dans le rayon d'action de la porte</li> <li>Contrôler l'équilibrage du poids de la porte – la porte <b>doit</b> se déplacer facilement</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Éliminer l'obstacle</li> <li>Au besoin, confier le contrôle et la réparation du mécanisme de la porte au <b>personnel qualifié et formé</b></li> </ul>   |
| L'éclairage de l'automatisme ne fonctionne pas.   | Éclairage de l'automatisme défectueux   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Confier le remplacement de la carte de la commande de plafond au <b>personnel qualifié et formé</b></li> </ul>   |
| La vitesse varie à l'ouverture et à la fermeture de la porte.                                   | Rail encrassé   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le nettoyer avec un chiffon humide et non pelucheux, voir le chapitre «<b>11.3 Entretien</b>» à la page 47</li> </ul>  |
|   | La chaîne est mal tendue  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tendre la chaîne, voir le chapitre «<b>4.4 Montage du système d'entraînement</b>» à la page 18</li> </ul>  |
| Le chariot est tiré par le coulisseau interrupteur.   | Tension de ressort trop importante  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôler le défilement de la porte et la tension des ressorts</li> <li>Vérifier la position de fin de course Porte OUVERTE</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Adapter le défilement de la porte et la tension des ressorts</li> <li>Adapter la position de fin de course Porte OUVERTE</li> </ul>  |

### 12.5 Remplacement du chariot

La notice de "**Démontage du chariot**" peut être téléchargée sur le site Internet de **SOMMER** :

[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

À la livraison, le nouveau chariot est sur les réglages par défaut. Après le remplacement du chariot, s'assurer que l'accessoire utilisé a bien été repris dans le nouveau chariot.

La mise en service **doit** être effectuée à nouveau, voir les chapitres «**3.6 Caractéristiques techniques**» à la page 14 et «**4. Montage**» à la page 16.

Après la mise en service, effectuer un contrôle de fonctionnement et un test final, voir le chapitre «**9. Contrôle de fonctionnement – Test final – Remise**» à la page 41.